

THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 27.]

Published by Authority.

[No. 20.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 14TH MAY 1857.

[Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

BYE-LAWS FOR THE INSPECTION AND MANAGEMENT OF SLAUGHTER-HOUSES, made by the Municipal Commissioners for the Town of Bombay, under authority of Section 96 of Act XIV. of 1856.

I. All public Slaughter-houses, as well as such as may be registered under Section 91, and licensed under Section 93, of Act XIV. of 1856, shall be under the entire control of the Inspector of Slaughter-houses, who may, either with or without his Establishment, enter and inspect the same; or he may depute any member or members of his Establishment to do the same.

II. All cattle, sheep, or other animals intended to be slaughtered in any such Slaughter-house, shall be brought into the yards, or upon the premises thereof, by half-past five o'clock in the evening from the 1st October to the 28th of February, and by six o'clock from the 1st of March to the 30th September, for examination by the Inspector or his Overseers.

III. If any cattle, or other animals brought to the Slaughter-houses for slaughter, appear to the Inspector or his Overseers to be with young, diseased, or in such condition as to render the carcasses unfit for the food of man, it shall be lawful for the Inspector, or his Overseers, to reject them as animals for slaughter.

IV. The slaughtering of cattle or animals in such Slaughter-houses may commence in the evening, immediately after inspection, and shall conclude at 10 o'clock at night; and may again be resumed the next morning, and carried on from 4 to 9 A. M. And every person who shall slaughter, in such Slaughter-houses, cattle or

animals which shall not have been inspected, as required by Article II. of these Bye-Laws, shall, for every animal so slaughtered, be liable to a fine not exceeding ten Rupees. Provided that, in cases of public emergency, the Inspector may allow slaughtering at times other than those above defined.

V. No animals but those intended for inspection previous to immediate slaughter will be admitted on the premises of any Slaughter-house.

VI. The Inspector shall place in every Slaughter-house, registered or licensed as aforesaid, a Peon, whose duty it shall be to preserve order therein, and to report all irregularities to the Inspector; and the expense of such Peon shall be paid by the Proprietor of the Slaughter-house, which expense, in default of payment, may be recovered as a fine.

VII. Every Proprietor or Farmer of any Slaughter-house, registered or licensed as aforesaid, shall cause the same to be cleansed and regulated in such manner as may be required by the Inspector.

VIII. Whoever obstructs the Inspector, his Overseers, or Establishment, in the due execution of their duties in connection with any Slaughter-house, or who shall give, or offer to them any money or thing whatsoever as a bribe to induce them to act inconsistently with their duties, shall be liable to pay a fine of Twenty Rupees; and any Inspector, Overseer, or other person receiving any bribe, shall be liable to dismissal, as well as a fine.

(Signed) J. F. HUTCHINSON,
Clerk to the Board of Conservancy.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI. :—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Jhan Mahomed	A Barber.....	Mahomedan..	Without the Fort, at Bhendy Bazar Road.	25th	April	1857
Purshotum Wittoba Sett.	Head Clerk in the Gunpowder Manufactory.	Hindoo.....	Lately without the Fort, in Mazagón (at present in the Bombay Gaol).	27th	"	"
Madhowrao Purshotum.	A Clerk in the Office of the Official Assignee.	Ditto	Without the Fort, at Nowgur.	"	"	"
Abba Esmail	A Dealer in Salt Fish.....	Mahomedan..	Without the Fort, in Nagdavee Street.	"	"	"
Allykhan Lallkhan, and Mahomedkhan Lallkhan.	Tin Makers.....	Mahomedans..	Without the Fort, in Old Caze Street.	28th	"	"
Allapa Nursoo.....	A Contractor	Hindoo.....	Without the Fort, at Commatteepoora 5th Lane.	29th	"	"
Wassoodew Morojee..	A Clerk in the Accountant General's Office.	Ditto	Without the Fort, in Lowar Chawl Street.	4th	May	"
Trimbuck Ramsett ..	A Clerk in the Railway Office.	Ditto	Without the Fort, in Coombar Tookada.	"	"	"

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee, of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Jhan Mahomed.....	1st Monday....	June next	11 o'clock.
Balkissondass Bhugwandass.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Purshotum Wittoba Sett and Madhowrao Purshotum.	Ditto	Ditto	Ditto.
James William Windsor and John Braz Windsor.	Ditto	Ditto	Ditto.
Trimbuck Ramsett	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office.

Dividends payable in the undermentioned Insolvents' Estates.

Cullianjee Ookerda	3rd Monday in May instant, of 21½ per cent.
Soonder Jewba	Ditto ditto, of 10 per cent.
Gunput Bapoojee	Ditto ditto, of 10 per cent.

J. A. McKENZIE, Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 5th day of May 1857.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મધે.

જાહેર ખખર એ ઉપરથી આપનામાં આવે છે ને, વિગત સાથે હેની હેઠળ ને જુદી જુદી આશામીઓનાં નામો લખેલ છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેલુદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે ને વિક્ટોરીયાના અગિઆરમે વરસો ને ધારો કરીને ફરિયાદો છે, તેના એકવિંશમાં બાબતોનો ધલાલ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	મુંબઈમધે રહેલાનું ઠેકાણું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડા	માસ.	વરસ.
જાન મહેમદ	હજામ	મુસલમાન.	કોટબાહાર ભીંડી બજારના રસ્તા ઉપર.	૨૫ મો	અપ્રેલ.	૧૮૫૭.
પુરશોત્તમ વિઠોબા શેઠ.	ગંતપાઉડર મેન્યુફેક્ચરીમાં હેડ ક્લાર્ક.	હીંદુ.	અગળ કોટબાહાર મળગા-૨૭ મો મમાં ને હાલ મુંબઈની તુરંગમાં.	૨૭ મો	એવ.	એવ.
માધવરાવ પુરશોત્તમ....	હાથીશીઆલ આશાએનીની હાથીશીમાં લખનાર.	એવ.	કોટબાહાર નવધરમાં.	એવ.	એવ.	એવ.
આબા ઇસ્માઇલ	શુક્રી મોંછલીનો વેપાર કરનારો.	મુસલમાન.	કોટબાહાર નાગદેવીનાં મો-હોલામાં.	એવ.	એવ.	એવ.
અલીખાન લાલખાન તથા મહેમદખાન લાલખાન.	પતરાનો શામંન કરનારા ...	એવ.	કોટબાહાર જુના કાજી મોહોલામાં.	૨૮ મો	એવ.	એવ.
એલપા નરશુ	મકતાદાર.....	હીંદુ.	કોટબાહાર કાંમાટી પુરામાં પાંચમી ગલીમાં.	૨૯ મો	એવ.	એવ.
વાશદેવ મોરેજી	મૌકોટેન્ટ જનરાલની હાથીશીમાં લખનાર.	એવ.	કોટબાહાર હુવાર ચાલીમાં.	૪ થો	મેએ.	એવ.
ત્રિબક રામશેઠ	રેલવે હાથીસમાં લખનાર ...	એવ.	કોટબાહાર કુમાર તુકડામાં.	એવ.	એવ.	એવ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયો છે, ને ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની સ્થાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્તુ આ નામદાર કોરટનાં આફિસિઆલ આશાએનીના તાબામાં આવે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારા ફરિયાદો દીવસ.

નામ.	વખત.		
	દાહાડા.	માસ.	કલાક.
જાન મહેમદ	૧ લો શોમવાર.	આવતો જુન.	૧૧.
બાલક્રીશ્નદાસ ભગવાનદાસ	એવ.	એવ.	એવ.
પુરશોત્તમ વીઠુબાશેઠ તથા માધવરાવ પુરશોત્તમ	એવ.	એવ.	એવ.
જેમસ ઉબીઅસ ઉઈડરાર તથા જાન બરાસર ઉઈડરાર	એવ.	એવ.	એવ.
ત્રિબક રામશેઠ	એવ.	એવ.	એવ.

આડા આવનાર લેલુદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણ દાહાડા અગાઉ, સોગણનાં માથી સાંખીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આશીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાના દેવાની, તથા માલ મિલકતની, ટીપો હમારી આશીસમાં દાખલ કરાવી છે.

નીચે લખેલા નાદારોના ઇસ્ટેટમાંથી કાલા આપવાને ફરિયાદો છે, તેહની વિગત.

કળાણુજી ઉકરડા, ૩ જો શોમવાર ચાલતો મેએ રોકેડે ટકા રથા.

શુંદર જીવબા, એવ. એવ. રોકેડે ટકા ૧૦.

ગણપત બાપુજી એવ. એવ. રોકેડે ટકા ૧૦.

મુંબઈનાં કોરટમધે, કોરટના કલાર્કની આશીસમાં,
લખી તારીખ ૫ મી મેએ સને ૧૮૫૭.

જે. એ. મેકેનજી,
કોરટના કલાર્કની રાહ.

(A true translation)

NARAYEN DINANATHJEE, Acting Chief Translator.

MINT NOTICE.

Summary of the Rules for the Receipt of Bullion in the Bombay Mint. (Published under the authority of the Mint Committee.)

1. Tenders of GOLD or of SILVER BULLION will be received from Merchants or from individuals at the Bombay Mint, between the hours of 10 A. M. and 3 P. M. daily (Sundays and Holidays excepted), provided the parcel of Gold shall not be less than Fifty Tolas in weight, and the parcel of Silver not less than One thousand Tolas in weight, and provided such parcels be of a malleable quality, adapted for coinage.

2. Bullion or Coin must be tendered by the proprietor in the following form, lithographed copies of which will be supplied on application at the Mint:—

To the MINT MASTER, Bombay.

Sir,

I beg to tender for coinage, at the Mint rate, the undermentioned Bullion, for which I request you will have the goodness to grant a Bullion Certificate, payable at the Treasury at twenty days' sight after the said Bullion shall be received and registered, and its actual out-turn value ascertained at the Mint.

Marks on Boxes.	Mark on Silver.	No. of Boxes.	Description of Bullion.	Assumed Amount in Tolas.	Actual Weight in Troy lbs.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

Bombay,

185

3. All Gold and Silver Bullion and Coins that may be tendered to the Mint for coinage, must be melted and cast into Bars by the Mint Premelting Establishment, prior to their being received or assayed.

4. No transfer of Bullion from the name of one proprietor to that of another proprietor can be permitted, after such Bullion has once been tendered to, and actually deposited in the Mint. No Bullion can be withdrawn previous to registry, except sweepings and spillages of Bullion that may have been melted, without the payment of a fee of Rupees two for each Pass permitting such withdrawal.

5. It is to be understood that, until the Bullion or Coin shall be delivered after premelting to the Mint, at the Mint Scales in the Bullion Receiving Room, it is to be considered in the custody and at the risk of the importer, to whom, however, every facility will be afforded for securing it in the Bullion Strongholds.

6. On the receipt of the Assay Report, an account current, which shall be verified by the Assistant Bullion Keeper, showing the net produce of the Bullion or Coin with reference to its weight and Assay value, after deducting the authorised amount of Mint Duty, of Refining, and of Premelting charges, will be submitted to the importer for

his examination and signature, after which shall have been obtained, a Bullion Certificate on the General Treasury, prepared in the Mint Master's Office, will be delivered to him, authorising the holder to receive the amount at twenty (20) days' sight, calculated from the date of the registry or final receipt by the Mint of the Bullion:

7. The Seignorage to be levied on the Coinage of Gold Bullion or Coin will be at the long-established rate of one per cent. on the ascertained standard out-turn value thereof. The Seignorage to be levied on the recoinage of Silver Sicca Rupees will be at the rate of one per cent. on the out-turn value. There will not be any Seignorage levied on the recoinage of short-weight Madras, Furruckabad, or Company's Rupees.

The Seignorage to be levied on the Coinage of all other descriptions of Silver Coins and Bullion will be at the rate of two per cent. on the ascertained out-turn standard value.

8. The Refinage charge on Silver below six pennyweights in Assay worse than the Indian Standard will be at the rate of .04 per cent. per pennyweight of worseness. The Refinage charge on Gold will be at the rate of one-half per cent. for every five carat grains of worseness below the Indian Standard.

9. The Premelting charge on Gold will be at the rate of Company's Rupees three and Annas twelve per one thousand tolas of Standard Gold, and on Silver at the rate of one Company's Rupee per one thousand Standard tolas.

10. Importers of Bullion or Coin will be at liberty to withdraw the same within the day following the receipt of the Assay Report, or within the day following the registry thereof, but at no later period, on payment of an Assay fee of four Rupees for each Assay of Gold Bullion, and of two Rupees for each Assay of Silver Bullion, independent of the payment of the Premelting charges above laid down on the gross weight of such Bullion.

11. Should Bullion, after having been premelted, prove to be brittle, and not adapted for coinage, it will be returned to the proprietor, and passed out of the Mint, under a written Pass, signed by the Mint Master and by the Assistant Bullion Keeper, and the proprietor will have to pay the charges for premelting the same at the prescribed rate, calculated on the gross weight in tolas of the Bullion so rejected.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 23rd December 1856.

બહરનામું.

એણે જે સુબધની ટંકરાલમાં શોનું તથા ચાંદી લેવા વિરોની કાનું ન મિટ કમિટિના હુકમ ઉપરથી પ્રસિદ્ધ કરી છે તે.

૧. આદિતવાર તથા છુટીના દાહાડ સિવાય દરરોજ સવારનાં દસ વાગ્યાં તે બપોર પછી ત્રણ વાગતાં સુધી શોનું તથા ચાંદી વેપારી પાસેથી અથવા ખીજ લોકો પાસેથી સુબધની ટંકરાલમાં લેરો. પણ શોનું પચાસ તોલા કરતાં ઓછું ન બેઠમિ તથા ચાંદી હજાર તોલા કરતાં ઓછી ન બેઠમિ તથા સદહુ શોનું તથા ચાંદી શિકો પાડવા લાયક નરમ બેઠમિ.

૨. શોનું અથવા ચાંદી અથવા નાણું ટંકરાલમાં આપવું તે માલકે હેજ લખેલા મુરાદ પ્રમાણે અરજ લખીને

आपणुं. अरुन्नी छपेली नकलो टंकशालमां मांगवाथी मलरो.

मुंअधना मिंट मास्तर जेग.

नीचे लपेखुं शोनुं (अथवा चांदी) टंकशालना दर प्रमांछे शिको पाडवासाइ हावर करे छुं ते शोनुं (अथवा चांदी) टंकशालमां लघने नोंधने तेनी वाजणी किमत हाथी दाभल कराथी वीरा दिवसनी मुदतमां तीजेरीमांथी अवेन मणे अहेली खुलिअंन शरदिङ्किट आपे मेहेर्यानी करीने आपवी.

पेडीआ उपरनी निराखी	चांदी उपरनी निराखी.	पेडीनी संख्या.	शोनुं तथा चांदीनो प्रकार.	मुमारे वजन नकी वजन तलविगेरे.	क्षय वजन प्रमांछे नकी वजन रतलविगेरे.

संछी.

मुकुंअ मुंअधतारीअ माहे सन

३. जे शोनुं तथा चांदी तथा नांछुं शिको पाडवा साइ टंकशालमां आपरो ते लीधानी अगाड अथवा तेनी आराखी काहाडी अगाड ते टंकशालमां प्रथम गालवाना आतामां गालीने तेनी लगडीआ करी जेधंछे.

४. शोनुं अथवा चांदी टंकशालमां अमेक वज्रत आपी चुक्री अहेले ते अमेक मालकना नाम उपरथी भिलननां नाम उपर अहजवी हेरो नहीं. शोनुं अथवा चांदी नोंध्यानी अगाड टंकशालमांथी काहाडी लघ ज्वी लेख तो काहाडी लघ ज्वानी मिडी अदल ३. २ शी आप्या वगर काहाडी लघ ज्वानी हेरो नहीं जे शोनुं अथवा चांदी गाली हेरो तेनो क्यरो अथवा गाल मात्र लेवा हेरो.

५. शोनुं अथवा चांदी अथवा नांछुं प्रथम गाला पछी शोनुं तथा चांदी लेवानी कोटडीमां टंकशालना कांछा उपर ते शोनी हेरो तांहां सुधी ते मालकने नामे छे तथा तेनु जेअंम तेने माथे छे अहेलुं समज्युं जेधंछे. पछु शोनुं तथा चांदी अंघोअस्तथी राज्यानी कोटडीमां ते राज्याविरो तेने सर्वे प्रकारे अंघोअस्त करी आपरो.

६. आराखीनो रपोट आप्या पछी मिंट कुडीनो तथा शोधवानो तथा प्रथम गालवाना अर्थनी इशवेली रकम आद करीने शोनांनी अथवा चांदीना अथवा नांछुंना वजन प्रमांछे तथा आराखीनी किमत प्रमांछे नकी उपरन थारो तेनो हिराअ आसिस्टेड खुलिअंन क्रीपरनी संछीनो मालकने तपारावासाइ तथा संछी करवा साइ आपवो. ते उपर मालकनी संछी यध अहेले मिंट मास्तरनी कुयेरीमां तध्माइ करेला जनशाल तीजेरी उपरनी खुलिअंन शरदिङ्किट मालकने आपवी ते अहेली छे नोंध्यानी तारीअथी अहेले शोनुं अथवा चांदी अथवा नांछुं टंकशालमां नकी इशवीने लीधानी तारीअथी विश दिवसनी मुदतनी ते शरदिङ्किटनी रकम ते जेनी पारो हेरो तेहेने मणरो अहेली मजदुरनी शरदिङ्किट आपवी.

७. शोनुं अथवा चांदी अथवा नांछुंनो शिको पाडवा अदल तेनी वास्तवीक इरेली किमत उपर दर रोड्डे अमेक टको प्रमांछे लेरो.—शिका इपेआनी चांदीनो इरीथी शिका पाडवा अदल तेनी वाजणी किमत उपर दर रोड्डे अमेक टका प्रमांछे लेरो.—मद्रासी तथा इर्रावादी तथा कंपनीना

आंछां वजनना इपेआनो इरीथी शिको पाडवाने कांछ भरारो नहीं.

सदहुं शिवाय भिल इपेआनां नांछुंना तथा चांदीना शिका पाडवा अदल वाजणी इरेली किमत उपर दर रोड्डे जे टका लेरो.

८. अतिश्रि धंउआना इशवेला रज्य करतां आराखीमां छ पेनीवेट करतां आंछी नररा चांदी शोधवानो अर्थ पउरो ते अमेक पेनीवेट नररा चांदी अदल रोड्डे ०.० ४ आर रातांछा अमेक दर प्रमांछे पउरो. शोनुं शोधवानो अर्थ पउरो ते अतिश्रि धंउआना इशवेला रज्य करतां दर अमेक पांय कचरिट जेन, नररा अदल रोड्डे अर्थो टको पउरो.

९. प्रथम गालवा अदल अर्थ पउरो ते आ प्रमांछे इशवेला रज्यना अमेक हजर तोणा शोनाने कंपनी ३. ३ १२.० पउरो अने इशवेला रज्यना अमेक हजर तोणा चांदीनो कंपनी इथी १ पउरो.

१०. शोनुं अथवा चांदी अथवा नांछुं टंकशालमां देनारां मायुसोनी पाछुं काहाडी लघ ज्वानी मरछु हेरो तो आरोनो रपोट दाभल थयाथी धंआ नोंध दाभल थयाथी अमेक दिवसनी अंहर काहाडी लघ ज्वानी सुज्जतीआर छे त्यार पछी तेने पाछुं मलनार नहीं अने सदहुं दिवसनी अंहर काहाडीने लघ ज्वारी त्यारे प्रथम गालवानो अर्थ उपर लभो छे ते शिवाय वजी शोनानी दरअमेक आराखी अदल आर इपेआ अने चांदीनी आराखी अदल जे इपेआ शी देवी पउरो.

११. शोनुं अथवा चांदी प्रथम गाल्या पछी ते कंछु छे तथा ते शिको पाडवा लाअमेक नथी अहेलुं नजरमां आपरो तो ते मालकने पाछुं आपणुं अने मिंट मास्तरनी तथा आसिस्टेड खुलिअंन क्रीपरनी संछीनी लपेली परवानगी मिडी उपरथी ते टंकशालमांथी आहार ज्वानी देवी अने शोनुं अथवा चांदी सदहुं प्रमांछे २६ इरेलुं हेरो तेना अरा वजन उपर इशवेला दर प्रमांछे प्रथम गालवानो अर्थ थारो ते मालक आपवो जेधंछे.

संछी.

जेमरा हेनरी अर्क कपतान,
मिंट मास्टर.

तारीअ २३मी माहे डिसेंबर शने १८५९ धिसी

मुकुंअ मुंअधटंकशाण.

जाहिरनामा.

मुंबई एथील टांकसाळेंत सोने व चांदी घेण्याविषयीं कानु मिंट कमिटीचें हुकुमावरून प्रसिद्ध केल्या आहेत त्या.

१. आदितवार व सुटीचे दिवस खेरीज करून दररोज सकाळचे दाहा वाजल्या पासून दोन प्रहरचे तीन वाजत तों पर्यंत सोने व चांदी व्यापाऱ्या कडून किंवा इतर मनुष्या कडून मुंबईचे टांकसाळेंत घेतील परंतु सोने पंजास तोळ्यांहून कमी असूं नये व चांदी हजार तोळ्यांहून कमी असूं नये आणि सदहू सोने किंवा चांदी शिक्का पाडण्या योग्य नरम असावी.

२. सोने किंवा चांदी किंवा नाणे टांकसाळेंत देणे तें मालकाने खाली लिहिलेले मसुद्या प्रमाणे अर्ज लिहून यावं. अर्जाच्या छापील नकला टांकसाळेंत मागितल्या असता मिळतील.

मुंबई चेथील मिंट साखर घाचेव घांच.

खाली लिहिलेले सोने (किंवा चांदी) टांकसाळेंतील दरा प्रमाणे शिक्का पाडण्या करितां हजार करितां तें सोने (किंवा चांदी) टांकसाळेंत घेऊन नोंदून त्याची वास्तविक किंमत ठरल्या वर लागू केल्या पासून वीस दिवसांचे

मुदतीने तिजोरीतून ऐवज मिळे असें बुलियन सर्टिफिकेट आपण मेहरवानगी करून यावें.

पेटीवरील निष्ठाण्या.	चांदी वरील निष्ठाण्या.	पेन्सांची संख्या.	खोने किंवा चांदीचा प्रकार.	अज-माचे वजन तोळे.	दाख वजना प्रमाणे नकी वजन रत्तल वगैरे.

सही.

मु॥ मुंबई तारीख माहे सन

३. जें सोने व चांदी व नाणे शिक्का पाडण्याकरितां टांकसाळेंत देतील तें घेण्यापूर्वी किंवा त्याची चासणी काढण्या पूर्वी तें टांकसाळेंतील प्रथम गाळणारे खात्यांत गाळून त्याच्या लगड्या केल्या पाहिजेत.

४. सोने किंवा चांदी टांकसाळेंत एकदा देऊन ठेविली म्हणजे ती एका मालकाचे नावावरून दुसऱ्याचे नावावर चढवूं देणार नाही सोने किंवा चांदी नोंदल्यापूर्वी टांकसाळेंतून काढून नेणे झाल्यास काढून नेण्याचे चिटी बदल दोन रुपये फी दिव्हा वाचून काढून नेऊं देणार नाहीत जें सोने किंवा चांदी गाळिली असेल तिचा कचरा व गाळ मात्र नेवूं देतील.

५. सोने किंवा चांदी किंवा नाणे प्रथम गाळिल्या नंतर सोने व चांदी घेण्याचे खोलीतील टांकसाळीचे काढ्यावर तें सोपवून देत तोपर्यंत तें मालकाचे ताब्यांत आहे व त्याचें जोखीम त्याचे शिरावर आहे असें समजलें पाहिजे परंतु सोने व चांदी बंदोबस्ताने ठेवण्याचे खात्यांत तें ठेवण्याविषयी त्यास सर्व प्रकारें सोई करून देतील.

६. चासणीचा रपोट आल्यावर मिंट झ्युटीची व शोधण्याचें व प्रथम गाळण्याचे खर्चाची ठरविलेली रकम वजा करून सोन्याचे किंवा चांदीचे किंवा नाण्याचे वजना अनव्यें व चासणीचे किमती अनव्यें नकी उखत्र होईल त्याचा हिशोब असिस्टेंट बुलियन क्लिपरचे सहीचा मालकास तपासण्याकरितां व सही करण्याकरितां याचा त्यावर मालकाची सही झाली म्हणजे मिंट मास्तरचे कचेरींत तयार केलेलें जनरल तिजोरीवरचें बुलियन सर्टिफिकेट मालकास यावें तें असें की नोंदीचे तारिखेपासून म्हणजे सोने किंवा चांदी किंवा नाणे टांकसाळेंत नकी ठरवून घेतल्या तारिखेपासून वीस दिवसांचे मुदतीने त्या सर्टिफिकेटाची रकम तें ज्या जवळ असेल त्यास मिळेल असे मजकुराचें सर्टिफिकेट यावें.

७. सोने किंवा चांदी किंवा नाण्याचा शिक्का पाडण्या बदल त्याचे वास्तवीक ठरलेले किमतीवर दर शेकडा एक टका प्रमाणे घेतील—शिक्का रुप्याचे चांदीचा पुन्हा शिक्का पाडण्या बदल त्याचे वास्तवीक किमतीवर दर शेकडा एक टका प्रमाणे घेतील—मद्रासी व फरकाबादी व कंपनी कमी वजनाचे रुप्याचा पुन्हा शिक्का पाडल्यास काही पडणार नाही. सदरू खेरीज इतर रुप्याचे नाण्याचा व चांदीचा शिक्का पाडण्याबद्दल वास्तवीक ठरलेलें किमतीवर दर शेकडा दोन रके घेतील.

८. ब्रिटिश इंडियाचे ठरविलेले टचाहून चासणींत साहा पेनोविटा पेक्षा कमी नरस असणारी चांदी शोधण्याचा खर्च पडेल तो एक पेनोविट नरस चांदी बदल शेकडा ००४ च्यार अर्थांश या दराने पडेल सोने शोधण्याचा खर्च पडेल तो ब्रिटिश इंडियाचे ठरविलेले टचाहून प्रत्येक पांच क्यारेट ग्रॅम नरस असल्यास बदल शेकडा अर्धा टका पडेल.

९. प्रथम गाळण्या बदल खर्च पडेल तो येणे प्रमाणे ठरलेले टचाचे एक हजार तोळे सोन्यास कंपनी तेन रुपये बारा आणे पडतील आणि ठरलेले टचाचे एक हजार तोळे चांदीस कंपनी एक रुपया पडेल.

१०. सोने किंवा चांदी किंवा नाणे टांकसाळेंत देणारीं मनुष्यें तें परत काढून नेण्यास इच्छीत असतील तर आसेचा रपोट दाखल झाल्यावर किंवा नोंद दाखल झाल्यावर एक दिवसाचे आंत काढून नेण्यास मुखत्यार आहेत मग त्यास परत मिळनार नाही आणि सदरू दिवसाचे आंत काढून नेतील तेव्हां प्रथम गाळण्याचा खर्च वर लिहिला आहे त्या खेरीज आणखी सोन्याचे प्रत्येक चासणी बदल चार रुपये आणि चांदीचे प्रत्येक चासणी बदल दोन रुपये फी याची लागेल.

११. सोने किंवा चांदी प्रथम गाळल्या नंतर ती कडक आहे व शिक्का पाडण्या योग्य नाही असें नजरेस येईल तर ती मालकास परत करावी आणि मिंट मास्तरचे व असिस्टेंट बुलियन क्लिपरचे सहीचे लेखी परवानगी चिटी वरून ती टांकसाळेंतून वाहेर जाऊं यावी आणि सोने किंवा चांदी सदरू प्रमाणे रद्द केली असेल तीचे ऐन वजनावर ठराविलेले दरा प्रमाणे प्रथम गाळण्याचा खर्च होईल तो मालकाने दिव्हा पाहिजे.

सही.

जेम्स हेनरी बर्क कपतान,

मिंट मास्तर.

तारीख २३ माहे डिसेंबर सन १८५६ इसवी

मुकाम मुंबई टांकसाळ.

VENAYEK WASSOODER,
Oriental Translator to Govt.

No. 77 of 1857.

Notice

Is hereby given, that a small supply of ADHESIVE ENVELOPES, referred to in the undermentioned Notice of the Officiating Director General of the Post Office in India, dated Calcutta, the 29th November 1856, have been received by this Department from Calcutta. Officers in charge of Local Depôts, requiring any, should prefer their Indent to this Department, as directed in the above notice.

"NOTICE.

"The Officers in charge of Treasuries and Depôts for the custody and sale of Postage Stamps are informed that Adhesive Envelopes, stamped with the value of One Anna, have been received from England, and, being now in charge of the Superintendent of Stamps, Calcutta, are now available on Indent.

"2. These Envelopes are in packets of 16, and each packet is enclosed in a wrapper, on which is marked the price, Rs. 1-2-0.

"3. The Rules for the sale of Postage Stamps are applicable to the sale of the Stamped Envelopes; but discount is allowed on the actual value of the latter, and not the extra charge of 2 annas on every 16 Envelopes, which is added to cover the cost of the paper and manufacture.

"4. The Superintendent of Stamps will not supply the Stamped Envelopes in a smaller quantity than one Ream at a time, which consists of 30 Packets, and is of the value of Rs. 33-12-0, including the extra charge of 2 annas on each Packet."

J. W. MUSPRATT,
Superintendent of Stamps.

Bombay, General Stamp Office,
4th February 1857.

Notice.

The Office of the Superintending Surgeon, Presidency Division and Indian Navy, will, from the 15th instant, be located in the Old Secretariat, between the Adjutant General's and Quartermaster General's Offices, where all communications for him should be addressed:

By order of the Medical Board,
W. C. COLES, M.D., Assist. Surg.,
Acting Secretary Medical Board.

Bombay, Medical Board Office, 6th May 1857.

MINT NOTICE.

The Mint Master, with the sanction of the Mint Committee, begs to notify, with reference to the Mint Notice issued by him on the 23rd of December 1856, that, on account of the recent and expected very large arrivals of London Bar Silver, such Silver will, pending further notice, be received at the Mint without being required to be pre-melted, and in every respect as such Silver was received prior to the 1st instant, provided the Touch, as per invoice, shall exceed the Standard Indian Touch for Silver, that is, shall exceed 91.66 per cent.

Coins will continue to be pre-melted as formerly, and pre-melting charges will be levied on such Bullion only as may actually be pre-melted.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 24th January 1857.

અહરનામુ.

એહુને તારીખ ૨૩ મી માહે ડિસેમ્બર રાને ૧૮૫૬ ને દિવસે મિંટ માસ્ટરે અહરનામુ પ્રગટ કર્યું છે તે બાબત મિંટ કમિટીના હુકમથી મિંટ માસ્ટર એહુને અહર કરે છે કે, લંડનના ચાંદીના લાક્ષ હાલ ઘણા આપ્યા છે તથા ઘણા આવવાના છે વાસ્તે બિચું અહરનામુ પ્રગટ કર્યામાં અથો ત્યાંહાંમુથી સદ્દુ પ્રકારની ચાંદી પ્રથમ ગલાચીઆ શિવાય તથા ચાલતા મહિનાની પેહેલી તારીખની અગાઉ સદ્દુ પ્રકારની ચાંદી ને રીતે લેતા હતા તેમ ટેકસાલમાં લેરો પણ ધનવો-ધસમાં ચાંદીનો ને ઇચ લખેલો હોય તે બ્રિટિશ ઇડિઆના કચેલા ચાંદીના ઇચ કરતાં વધતો હોય એણે રોકડે ૯૧.૧૧ થી વધતો હોય તોજ લેરો.

નાણું આગલ પ્રમાણે પ્રથમથી ગાલા કરરો અને ને ચાંદી અરેખરી પ્રથમ ગાલરો તેનોજ માત્ર પ્રથમ ગાલવાનો અર્થ લેરો.

સહી.

નેમ્સ હેનરી બર્ક કપતાન,

મિંટ માસ્ટર.

તારીખ ૨૪ મી માહે જાનેવારી રાને ૧૮૫૭ ઇસવી
મુકામ સુબઈ ટેકસાલ.

VENAYER WASSOODOW,
Oriental Translator to Govt.

Notice.

Officers visiting the Neilgherries are, in numerous instances, at great inconvenience on first arrival, owing to their coming in expectation of finding it in their power to draw Pay, due to them in arrears, early in the month, as elsewhere. It is therefore thought that it may contribute to the convenience of future visitors if it be thus made more generally known that (there being no Pay Office on the Hills) Pay has to be drawn, after

arrival on them, by transmitting Abstracts, duly countersigned, to the Paymaster Southern Division, Trichinopoly, with a last Pay Certificate; who, provided he receive them about the 7th, includes the amount in his General Order in arrears for the past month, on the Treasury at Coimbatore, whence it is sent so as to reach this Station Office for distribution usually on the 18th or 19th. There is only this one monthly transmission of Military Pay to the Hills; so that individuals arriving too late to be included in it, as above, have often to wait another month.

Officers of other Presidencies can only draw Pay under a Certificate from the Accountant Military Department of their Presidency. Certificates from Division Pay Offices of other Presidencies are insufficient: Officers are often at protracted inconvenience after arrival from having been unaware of this.

It is also notified, that it is extremely difficult to get Bills or Notes, of any kind whatever, cashed on the Hills: individuals often suffer great inconvenience from coming with the contrary impression.

D. BABINGTON, Major,
Commanding Neilgherries.

Station Office, Ootacamund,
2nd May 1853.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 4 per cent.
On Private Bills at or within 3 }
Months } 7 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government }
Notes and Railway Shares.. } 5 per cent.
On Open Loans on ditto..... 6 ditto.
On Cash Credit Accounts 6 ditto.
On Loans on Security of Goods.. 7 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 95 per cent., on 4 per Cent. Notes 80 per cent., on Railway Shares three-fourths the paid-up value of the Shares, and on Goods three-fourths the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates; also the purchase or sale of the same, and realises the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the interest, dividends, and principal by Bills of Exchange payable in England to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,
JOHN STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 13th May 1857.

Bombay, Custom House, 13th May 1857.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 7th May 1857.

No. 445 of 1857.—Lieutenant M. R. Haig, 5th Regt. N. I. I., Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment Southern Muratha Country, is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 8th May 1857.

No. 446 of 1857.—The services of the undermentioned Medical Officers, having been placed temporarily by the Government of India at the disposal of their own Government, are now placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief:—

Surgeon W. H. Bradley	Hyderabad Contingent.
Assistant Surgeon H. Wilson	Gwalior Contingent.
Assistant Surgeon C. Thomson	Bhopal Contingent.
Assistant Surgeon H. J. Gane	United Malwa Contingent.
Assistant Surgeon H. L. Williams	Civil Surgeon, Mundlaiser.
Assistant Surgeon J. M. Knapp	Residency Surgeon, Indore.

No. 447 of 1857.—Assistant Surgeon Keith, Civil Surgeon, Poona, has been granted privilege leave of absence, from the 10th to the 25th April 1857, to proceed to Singhur.

No. 448 of 1857.—Captain R. Cowpar, Deputy Collector of Hyderabad in Sind, was, on the 8th April 1857, granted privilege leave of absence under the New Furlough Regulations, for one month, which is to commence from the 4th idem, to proceed to the Presidency.

No. 449 of 1857.—Assistant Surgeon A. V. Ward, Civil Surgeon at Tanna, has been allowed leave of absence for one month, from the 12th April 1857, to proceed to Mahableshwur, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 9th May 1857.

No. 450 of 1857.—The services of Captain A. T. Etheridge, 3rd European Regiment, Assistant Inam Commissioner Southern Division, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief, for Regimental duty.

No. 451 of 1857.—The appointment of a Staff Officer to the Commanding Engineer of the Persian Expeditionary Force having been sanctioned by the Government of India, the following Order by Lieutenant General Sir James Outram, K.C.B., is confirmed:—

Dated 14th February 1857.—Lieutenant Merriman, of the Corps of Engineers, to be Staff Officer to the Commanding Engineer, Persian Expeditionary Force.

No. 452 of 1857.—Lieutenant M. R. Haig, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment Southern Muratha Country, has been granted sick leave of absence for one month, from the 8th ultimo.

No. 453 of 1857.—Lieutenant N. Kirkland, 29th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on medical certificate, under the Old Furlough Regulations.

No. 454 of 1857.—The services of the undermentioned Officers, of the 3rd Regiment European Infantry, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief, for Regimental duty:—

Captain G. U. Price.
 Captain J. Rose.
 Captain H. B. Hodgson.
 Captain J. Dann.
 Lieutenant J. W. Henry.

No. 455 of 1857.—The leave of absence granted to Lieutenant C. E. Naylor, Lieutenant of Police at Hyderabad, announced in G. O. No. 422, dated 29th ultimo, has been cancelled, at that Officer's request.

No. 456 of 1857.—Captain (Brevet Lieutenant Colonel) E. L. Russell, 12th Regt. N. I., is appointed to be Remount Agent, vice Lieutenant Colonel Scobie, who vacates on promotion, and whose services are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

Brevet Colonel H. Bates, H. M.'s 98th Foot, will resume his appointment as Military Secretary to the Right Honorable the Governor.

Bombay Castle, 11th May 1857.

No. 457 of 1857.—Lieutenant C. P. Keyes, of the 30th Regt. Madras N. I., Commandant of the 6th Regiment Punjab Infantry, is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 458 of 1857.—Lieutenant J. Williamson, of the 49th Regt. Bengal N. I., Second in Command 5th Punjab Infantry, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 459 of 1857.—Captain (Brevet Lieutenant Colonel) F. C. Wells, of the 15th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on private affairs, under the Old Furlough Regulations.

No. 460 of 1857.—The following Orders are confirmed :—

Dated 16th March 1857.—By Lieutenant Mark, appointing Lieutenant Lucas, Quartermaster 4th Battalion Artillery, to act as Adjutant to that Battalion, during the absence of Lieutenant Saulez on recruiting duty, or until further orders.

Dated 16th April 1857.—By Major General Wilson, appointing Captain Jameson, of the 29th Regt. N. I., to act as Assistant Quartermaster General from the date of his resigning his appointment on the Staff of the Major General Commanding Southern Division Army, until further orders.

No. 461 of 1857.—The undermentioned Ensign having fulfilled the conditions of his appointment, on the date specified, is ranked as follows :—

Ensign Francis Austin Montriou	{ To rank from the 5th March 1857, and to stand immediately below Ensign Charles Wodehouse, in List of Cadets No. 2 of 1857.

Bombay Castle, 12th May 1857.

No. 462 of 1857.—Lieutenant C. T. Palin, Assistant to the Superintendent of the Poona and Tanna Revenue Survey, has been granted privilege leave of absence for fifteen days, from the 20th instant.

No. 463 of 1857.—Assistant Surgeon J. Bean is appointed Acting Deputy Medical Storekeeper at Bombay.

No. 464 of 1857.—The following Orders are confirmed :—

Dated 20th January 1857.—By Colonel Stuart, directing Lieutenant Arbuthnot, of the 8th Regiment Madras Light Cavalry, to conduct the duties of Line Adjutant at Sholapore during the absence of Lieutenant Ord, on leave.

Dated 22nd April 1857.—By Major General Wilson, making over Command of the Southern Division of the Army to Brevet Lieutenant Colonel J. H. Pelly, Assistant Adjutant General of the Division, the next Senior Officer.

Dated 25th April 1857.—By Major Hogg, appointing First Lieutenant Bingham to act as Quartermaster and Interpreter to the 1st European Regiment (Fusiliers).

No. 465 of 1857.—The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors :—

Date of Arrival at Bombay.

Major General H. G. Roberts, 21st Regt. N. I.	{ 4th May 1857.
Major A. Thomas, 8th Regt. N. I.	
Captain (Brevet Major) A. Crawford, 3rd European Regt., Brigade Major, Baroda.	
Lieutenant A. E. Oliphant, 3rd Regt. Light Cavalry	
Surgeon M. Thompson, Medical Establishment.	

No. 466 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated Fort William, 16th April 1857 :—

"No. 555 of 1857.—The undermentioned Officer having completed three years' service in the Regimental rank of Lieutenant Colonel, is promoted to the rank of Colonel in the Army, from the 15th November 1856, in conformity with Government General Order No. 366, of the 23rd March 1855 :—

BREVET.

To be Colonel in the Army.

Cancels his promotion in G. O. No. 388 of 1857. }	Lieutenant Colonel John Gwennap Hume, of the Bombay Infantry.
---	---

(Signed) R. J. H. BRICH, Colonel,
Secretary to the Government of India in the Military Department."

No. 467 of 1857.—Captain (Brevet Major) C. H. Burt, of the 64th Regiment Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for eighteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 468 of 1857.—The leave of absence to Lieutenant Waddington, Assistant Superintendent Revenue Survey, Rutnagherry, announced in General Order No. 260, dated the 7th March last, is cancelled.

No. 469 of 1857.—Captain E. H. Power, of the 7th Regiment Madras Light Cavalry, Deputy Judge Advocate General, Nagpore Force, is allowed to proceed to Sea, with leave of absence for three months, on medical certificate, under the Old Furlough Regulations.

Bombay Castle, 13th May 1857.

No. 470 of 1857.—The following Order is confirmed :—

Dated 13th March 1857.—By Major General Schuler, appointing Lieutenant Noding, of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), to act as Paymaster Poona Division of the Army (retaining also charge of the Depot of his Regiment), until further orders, vice Major Landon.

No. 471 of 1857.—Lieutenant A. F. Battye, 25th Regt. N. I., has been ordered to resume charge of his appointment as Second in Command of the Southern Muratha Irregular Horse.

No. 472 of 1857.—The leave of absence granted in G. G. O. Nos. 337 and 409, dated respectively the 31st March last and 25th ultimo, to Brevet Major R. J. Shaw, Assistant Commissary General Northern Division, is extended, with permission to remain at Mahabeshwur, from the 10th May to the 8th June next; Lieutenant Swanson, of the Artillery, continuing to perform Major Shaw's duties during his absence, on his responsibility.

No. 473 of 1857.—Assistant Surgeon W. J. Moore, having completed his tour of service in the Indian Navy, is relieved from duty in that branch of the Service; and the services of Assistant Surgeon Dick are placed at the disposal of the Commander in Chief of the Indian Navy in his stead.

No. 474 of 1857.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated Fort William, 24th April 1857 :—

"No. 604 of 1857.—The Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to make the following promotion by Brevet, and alteration of rank, in consequence of anterior rank having been assigned to Brevet Colonels P. M. Melvill and J. G. Hume, of the Bombay Infantry :—

Promotion.

Lieutenant Colonel Bülstrode Bygrave, Bengal Infantry, to be Colonel in the Army, from the 6th December 1856, vice Lieutenant General Thomas Morgan, Bombay Infantry, deceased, in conformity with Government General Order No. 410, of the 4th April 1855.

Alteration of Rank.

Rank and Names.	To rank from	In whose room.
Brevet Colonel William Brett, Bombay Arty., retired 3rd January 1857. [Cancels the rank assigned to him in G. G. O. No. 1505 of 1856.]	10th February 1856 ..	Major General Sir W. H. Sleeman, K.C.B., Bengal Infantry, deceased.
Brevet Colonel St. George Daniel Showers, Bengal Infantry. [Ditto ditto.]	18th February 1856 ..	Lieutenant General Sir J. H. Littler, G.C.B., Bengal Infantry, deceased.
Brevet Colonel Wm. Couperus McLeod, Madras Infantry.	18th March 1856	Lieutenant General Sir H. Pottinger, Bart., and G.C.B., Bombay Infantry, deceased.
Brevet Colonel John Free, Bengal Cavalry, died 3rd May 1856. [Ditto ditto.]	2nd April 1856	Lieutenant General T. Wilson, C.B., Bengal Infantry, deceased.
Brevet Colonel John Troup, Bengal Infantry. [Ditto ditto.]	9th April 1856	General J. Greenstreet, Bengal Infantry, deceased.
Brevet Colonel J. Platt, Bengal Infantry.... [Ditto ditto No. 835 of 1856.]	18th May 1856	Major General J. D. Syers, Bengal Infantry, deceased.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,
Secretary to the Government of India in the Military Department."

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Colonel,
Secretary to Government.

M A R I N E D E P A R T M E N T.

Bombay Castle, 9th May 1857.

No. 89 of 1857.—Mr. R. G. Betham, Deputy Marine Paymaster, is allowed privilege leave of absence from the 9th instant to the 8th proximo, to proceed to Matheran.

Bombay Castle, 11th May 1857.

No. 90 of 1857.—Captain J. W. Young is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 91 of 1857.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed :—

By Rear Admiral Sir H. J. Leeke, K.H., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

Lieutenant G. T. Robinson having returned from England, to be Agent for Transports, from the 19th March 1857, and to proceed in the Peninsular and Oriental Company's Steam Transport "Pottinger" to the Persian Gulf. The undermentioned Officers to be Acting 1st Class 2nd Masters of the "Acbar," as Supernumeraries :—

Mr. W. G. Swain, on the 22nd March 1857.

Mr. W. R. Marsh, on the 24th March 1857.

Mr. G. T. Proctor, 1st Class Engineer, of the "Acbar," proceeding to join the Indus Flotilla, to be accommodated on board the Bombay Steam Navigation Company's Steamer "Victoria," from 10th to 14th March 1857.

Persian Gulf Squadron Orders.

Mr. Corke, Transport Agent, proceeding on duty from Bushire to Bombay, to be accommodated on board the ship "Abdulla," from the 21st December 1856 to 9th January 1857.

No. 92 of 1857.—Mr. T. C. Conolly, Purser, is allowed leave of absence from the 27th April to the 31st May, to proceed to Matheran, on medical certificate.

Bombay Castle, 13th May 1857.

No. 93 of 1857.—The services of Commander A. M. Grieve, of the Indian Navy, are placed at the disposal of the Public Works Department.

No. 94 of 1857.—Assistant Surgeon W. J. Moore, having completed his tour of service in the Indian Navy, is relieved from duty in that branch of the Service; and the services of Assistant Surgeon Dick are placed at the disposal of the Commander in Chief of the Indian Navy in his stead.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th May 1857.

Lieutenant A. F. Battye, of the 25th Regt. N. I., is permitted to resume charge of his appointment as Second in Command of the Southern Muratha Irregular Horse.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th May 1857.

The Acting Judge and Session Judge of the Konkun returned, on the 7th instant, to the Sudder Station, from his Circuit to the detached Station of Rutnagherry.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Bombay Castle, 7th May 1857.

Lieutenant C. T. Palin, Assistant to the Superintendent of the Poona and Tanna Revenue Survey, is granted privilege leave of absence for fifteen days, from the 20th instant.

Bombay Castle, 9th May 1857.

Mr. J. R. Morgan, Acting Collector and Magistrate of Tanna, assumed charge of his duties on the 7th instant.

Bombay Castle, 12th May 1857.

Mr. J. R. Arthur to act as Assistant to the Commissioner in Sind, during the absence of Mr. M. J. M. Stewart, or until further orders.

Bombay Castle, 13th May 1857.

The privilege leave of absence for one month granted to Lieutenant W. C. Lester, Deputy Collector of Roree, in the Shikarpoor Collectorate, under date 15th ultimo, is to have effect from the 30th idem, the date on which he quitted his Station.

TERRITORIAL DEPARTMENT, FINANCE.

Bombay Castle, 7th May 1857.

Mr. J. D. Inverarity has been appointed a Member of the Mint Committee from the 2nd instant.

The Right Honorable the Governor in Council has, under the provisions of Section XI. of Act III. of 1840, appointed Mr. J. D. Inverarity a Government Director of the Bank of Bombay, from the 2nd instant.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
J. D. INVERARITY, *Acting Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th May 1857.

The leave of absence granted to Assistant Apothecary V. de Mendoza, as notified under date the 2nd May 1857, is to commence from the 1st May, and not from the 1st April 1857.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th May 1857.

Erratum.—In the Government Notification dated 20th April 1857, and published at page 1823 of the *Government Gazette* of the 23rd idem, for "Mr. R. W. Barton" read "Mr. Walthew C. Barton."

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, *Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish, for general information, the following Notification by the Government of India, dated 27th April 1857, No. 833, revoking the suspension of Emigration to the Mauritius :—

No. 833.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

The 27th April 1857.

NOTIFICATION.—Whereas it was declared, in a Notification dated the 24th October 1856, that the Governor General of India in Council having reason to believe that proper measures had not been taken for the protection of Natives of India emigrating to the Mauritius immediately on their arrival in that colony, the emigration of such persons to the said colony should cease and be prohibited; and whereas, from communications which have since been received from the Government of the Mauritius, the Governor General in Council is satisfied that proper measures for that purpose have now been taken: It is hereby notified that the emigration of Natives of India to the said colony of Mauritius shall be allowed from this Twenty-seventh day of April, One thousand Eight hundred and Fifty-seven.

By order, &c.

(Signed) C. BEADON,

Secretary to the Government of India.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th May 1857.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that the next HALF-YEARLY DEPARTMENTAL EXAMINATIONS will be held on the 10th July next, and to require all Junior Civil Servants, who may be liable or be prepared to undergo the Examinations, to make an intimation of the same to the Secretary to the Central Examination Committee before the 15th proximo.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. D. INVERARITY,

Actg. Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 11th May 1857.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

The following Notification by the Government of India is republished for general information :—

No. 46.

FORT WILLIAM, FINANCIAL DEPARTMENT,

The 26th September 1856.

NOTIFICATION.—The Right Honorable the Governor General in Council is pleased to direct that the following Rules, ordered to be carried out in the Government Savings' Bank at the several Presidencies, be published for general information :—

RULE I. On the abolition of the Government Agency, in conformity with the Government Notification dated 26th January 1855, the business hitherto performed by the Agency, of purchasing and keeping Government Promissory Notes on

account of Savings' Bank Depositors, shall be performed by the Secretary to the said Bank, who will also be charged with the custody of Soldiers' Treasury Notes.

RULE II. All deposits of any Depositor amounting to Rupees 1,500 shall be invested, in the usual way, in a Government Promissory Note or a Treasury Note; and all deposits amounting to Rupees 500 or upwards, being less than Rupees 1,500, shall also be invested in like manner, when the Depositor desires it.

RULE III. When a Government Promissory Note remains undelivered three months after investment, it shall be carried to a separate Account, to be opened in the name of the Depositor, in a Ledger kept for the purpose, but Interest upon it shall remain undrawn. The Promissory Note will be transferred, however, to the Bank of Bengal, if the Depositor desires it.

RULE IV. During the time the Promissory Notes belonging to Minors, and Soldiers' Treasury Notes, are in the custody of the Government Savings' Bank, all Interest accruing on them will be drawn by the Bank.

By order, &c.

(Signed) C. HUGH LUSHINGTON,

Secretary to the Government of India.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. D. INVERARITY,

Actg. Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 11th May 1857.

MEDICAL DEPARTMENT,

CIVIL.

No. 53 of 1857.—First Hospital Assistant Paul Rebello is re-attached to the Police Corps, Bombay.

Bombay, Medical Board Office, 8th May 1857.

No. 54 of 1857.—*Erratum.*—In Medical Board's Notification No. 50, dated 20th ultimo, for "from 26th January last," read "from 25th January last."

By order of the Medical Board,

W. C. COLES, M. D., Asst. Surg.,

Acting Secretary Medical Board.

Bombay, Medical Board Office, 9th May 1857.

Marine Department.

NOTICES TO MARINERS.

The following Notices are published for general information.

(Signed) STUART A. DONALDSON.

The Treasury, New South Wales,

27th January 1857.

DESCRIPTION OF THE LIGHT HOUSE AT CAPE MORETON.

The Light House at Cape Moreton is situated in—

Lat. 27° 0' 3" } By Flinder.
Long. 153° 26' 30" }

And

Lat. 27° 2' 54" } By Yule.
Long. 153° 28' 46" }

It is a white stone Tower, 67 feet in height,

including the lantern, and shows a White Revolving Light of the first class, on all points of the horizon seaward, having intervals of 70 seconds between the brightest points.

The Light consists of 21 Catoptric lamps, on three faces of 7 lamps each, placed in three rows, the upper one containing 2 lamps, the middle 3, and the lower 2.

The Light House stands on the summit of the eastern projection of the north-east part of Moreton Island, and a little more than a mile distant from the north extreme of the island, bearing NW. by compass.

The centre of the Light is 391 feet above the sea at high-water, and its estimated range is $26\frac{1}{2}$ Nautical miles.

The following Magnetic Bearings are taken from the Light House:—

Flinder's Rock,—N. $\frac{1}{2}$ E. $3\frac{1}{2}$ miles.

Buoy A.—W. by N.

Light Vessel,—W. $\frac{1}{2}$ N.

Variation of Compass,— $9\frac{1}{2}^{\circ}$ E.

(Signed) J. C. WICKHAM,
Government Resident.

SAILING DIRECTIONS FOR THE NORTH CHANNEL INTO MORETON BAY.

Cape Moreton is the north-eastern point of Moreton Island, and is visible from a ship's deck at the distance of eight leagues.

When first seen from the southward, it appears to be detached, as the land which connects it with the higher parts of the island is very low.

The Light House is a conspicuous object on the summit of the Cape.

With the exception of Flinder's Rock, which bears N. $\frac{1}{2}$ E. from Light House, and NNE. 3 miles distant from the north projection of the Cape, there does not appear to be any out-lying danger.

Vessels entering Moreton Bay by the North Channel should, in coming from the southward, pass about a mile from the north projection of the Cape, and steer W. $\frac{1}{2}$ N. until the NW. extreme of the bushes at Point Camboyuro is on with "Ship Patch," and bears S. by E.

The Light Vessel will then bear a little to the southward of SW. by W., and the Light House E. by S. $\frac{1}{2}$ S.; the depth will then be 7 fathoms at low-water, and the black buoy at A (*vide Chart*) will bear about SW. $\frac{1}{2}$ W. a mile and a third distant.

The Glass House Hills will be seen (in clear weather) as on the sketch, with the highest (Burwa) bearing W. 4° S., but too far distant to be used as a leading mark.

From this point, a course about a degree to the southward of WSW. will carry a ship about $\frac{1}{2}$ of a mile to the northward of the Light Vessel; stand on this course until the Light Vessel is on with Mount Tempest (the highest part of Moreton Island), bearing S. 38° E.; you will then be to the westward of the east banks, and may steer a course SE. $\frac{1}{2}$ S. for Moreton Island, or with Mount Tempest a quarter of a point open on the port bow, keeping a look-out for the effect of the tide on the ship's course. The Light Vessel may be passed on either side; she is moored S. by W., 3 cables distant from the NW. shoulder of the eastern banks. The breadth of the channel between the east and west banks is about $\frac{1}{2}$ of a mile, and the banks are plainly discernible from a slightly elevated position.

There is good anchorage for nearly a mile from the Light Vessel, in a north-westerly direction, in from 4 to 5 fathoms, where an anchor may be safely dropped in the event of wind or tide failing, or in the event of a vessel reaching thus far before dark, as it would not be safe to proceed further in the absence of daylight.

Camboyuro Point is bold of approach, and may be passed at a cable's length distant; stand past it until the extreme of the bushes bears north, and then steer south until the "Ship Patch" (sand slope) at Tangalooma Point bears ENE. a mile and three quarters distant, when a SW. $\frac{1}{2}$ S. course may be steered to an anchorage off the Bar of the River Brisbane, in 4 and $4\frac{1}{2}$ fathoms, muddy bottom,—the highest trees on "Mud Island" bearing east.

A direct course SW. by S. to an anchorage off the Bar may be steered from Cowan Cowan, by passing to the westward of the Middle Bank off Tangalooma; but as the distance off shore can be more correctly estimated by passing to the eastward of it, the tract shown in the Plan had better be adopted until a Buoy is placed on the Middle Bank.

The Middle Bank bears W. by S. $\frac{1}{2}$ S., and is two and a half miles distant from "Ship Patch."

The shore between Cowan Cowan and Tangalooma is fronted by a narrow bank, upon parts of which there is not more than four or five feet water; the south part of this bank is about a mile off shore, inside which there is anchorage which may be gained by passing between it and the "Ship Patch."

There is good anchorage in Yule's Road, off the watering-place, about a quarter of a mile from the shore, in 10 or 12 fathoms water, where wood and water can be easily obtained.

Whalers would find this a most convenient place for taking on board either of these articles; the water is supplied by a never-failing stream into the bay, and wood can be cut within fifty yards of high-water mark. An anchorage may be taken in 5 and 6 fathoms water on the bank, opposite the Pilots' Station, and more out of the strength of the tide; but the distance from the watering-place would be considerably increased.

The soundings on the Chart are reduced to the lowest water at spring tides; the rise is from three to seven feet; strong south-easterly winds cause the greatest rise, and during the prevalence of strong westerly winds in the winter the range of tide is at times scarcely perceptible. The general set of the tide is the flood to the south, and the ebb to the north, but in some places the direction of the stream is varied by the shoals.

In the Channel, between the east and west banks, the first of the ebb sets strong to the NE. over the banks; after half-tide it takes a northerly direction, and latterly about NNW. It runs ENE. through Freeman's Channel.

Coasters and steamers drawing twelve feet water may use Freeman's Channel with safety, by keeping about a quarter of a mile off the sandy beach on the north shore of the Island; they should not stand to the southward until Cowan Cowan is well open of the extreme of the sandy point at Camboyuro.

In going out by Freeman's Channel a course should be kept to the northward past Camboyuro, until the north extreme of Cape Moreton is open to the northward of the sandy beaches, but the eye is the best guide for this channel.

As Moreton Island is entirely of sandy formation, the banks nearest to the shore are constantly undergoing changes in size and position; therefore it would not be prudent for a stranger to attempt this channel without having a pilot on board.

The Ship Channel should on all occasions be used by large ships; there is a safe channel through the eastern banks, with seldom less than four fathoms water, which is generally used by steamers and other coasters, but should not be taken by a stranger. As the eastern limit of the north bank has not been ascertained, it will be advisable for vessels coming from the northward, that Mount Tempest should not be brought to bear to the eastward of S. by E. until the Light House bears ESE.; a ship will then be on the channel course, and may steer W. $\frac{1}{2}$ N., and follow the foregoing directions.

The soundings in the Channel between the east and north banks will decrease gradually from 7 to 5 fathoms, and after rounding the Light Vessel will increase to 10 and 12 fathoms, and there will not be less water until *abreast* of Tangalooma Point.

From the Pilot Station to some distance beyond Cowan Cowan the water is much deeper, and varies from 15 to 20 fathoms.

Ships making Cape Moreton late in the evening will find safe anchorage from 2 to 3 miles inside the north extreme of Cape Moreton, and about a mile and a half off shore, in 6 fathoms water.

The Bearings are magnetic. The Light Vessel has done away with the necessity for the chequered Buoy at B, but in the event of her being temporarily removed that Buoy will supply her place. The Light Vessel will show a double light at night, namely two vertical lights, with an intervening space of about 5 feet.

(Signed) J. C. WICKHAM, Capt. R. N.,
Government Resident.

NOTICE TO MARINERS.

The Light will be exhibited at the Light House on Cape Moreton, for the first time, on Saturday evening, the 14th February, of which all persons are requested to take notice.

(Signed) STUART A. DONALDSON.
P. M. MELVILL, Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 11th May 1857.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

CASTE OR TRIBE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	Vascular System.	Respiratory System.	Alimentary System.	Urinary System.	Sexual System, and Child-bearing.	Locomotive & Tegumentary Systems.	Cachexy and Debility.	Leprosy, Tubercular and Articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and Unknown Cause.	Total—exclusive of Still-born.
Boodhist.—Jain, &c. . .	..	..	..	1	7	2	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	12
Brahmun. . .	1	1	..	..	5	..	..	3	2	..	1	..	2	..	..	..	..	14
Lingnet and Bhatia . .	..	..	1	..	3	1	..	..	..	..	..	1	..	..	1	..	..	7
Hindoo of other Caste . .	3	38	7	32	77	5	..	6	13	..	2	2	6	..	1	..	..	189
Hindoo Out-caste . .	..	2	2	4	13	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1	..	23
Moosulman . .	..	5	5	18	29	2	1	4	9	..	..	1	7	..	..	..	..	81
Parsee . .	..	2	4	5	9	3	..	2	5	..	..	..	1	..	..	..	..	31
Jew . .	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	2
Native-Christian. . .	1	1	..	1	4	..	1	..	5	..	..	..	..	..	..	..	..	12
Indo-European . .	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	1
European . .	..	1	..	..	..	1	..	1	1	..	1	..	..	..	..	1	..	6
Negro-African . .	..	1	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Other and Unknown Caste . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total. .	5	51	19	61	149	14	2	16	36	..	4	4	19	1	2	2	..	380
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Nine Years. .	..	53	34	2	136	11	..	27	35	..	2	..	12	..	3	2	..	318

A. H. LEITH,

In charge of Mortuary Returns.

Bombay, 13th May 1857.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1857 ARRIVALS.

6th May.—Captain E. C. Beale, Light Battalion (22nd Regt. N. I.) on sick certificate, from Persia.
 " " Lieutenant W. H. Blowers, 20th Regt. N. I., on sick certificate, from Persia.
 " " Captain S. Beatson, 1st Bengal Cavalry, on sick certificate, from Persia.
 7th " Cornet H. S. Daniell, 3rd Regt. Light Cavalry, on sick certificate, from Persia.

7th May.—Assistant Surgeon W. Niven, Indian Navy, on duty, from Persia.
 8th " Surgeon J. Murray, Medical Establishment, on leave, from Agra.
 10th " Lieutenant S. Thorp, 3rd Eur. Regt., on duty, from Poona.
 " " Assistant Surgeon J. Y. Smith, Medical Establishment, to rejoin, from Sea.
 " " Lieutenant and Adjutant J. A. Smith, 6th Regt. N. I., on duty, from Poona.
 11th " Major J. B. Woodsman, Artillery, from leave, from Mahableshwur.

12th May.—Surgeon A. Leith, Medical Establishment, from leave, from Matheran.

1857 DEPARTURES.

6th May.	—Lieutenant J. C. Farquharson, 2nd Regt. Light Cavalry, to join, to Rajcote.
" "	Major General F. P. Lester, Artillery, on duty, to Belgium.
" "	Lieutenant Colonel J. Pope, 17th Regt. N. I., on medical certificate, to Europe.
7th "	Ensign Ducat, 22nd Regt. N. I., to join, to Sattara.
8th "	Lieutenant C. H. Strutt, Artillery, on leave, to Mahabeshwur.
" "	Lieutenant E. Southey, Engineers, on medical certificate, to Mahabeshwur.
" "	Lieutenant C. M. Lewis, 1st Grenadiers, to join, to Baroda.
" "	Ensign A. Ducat, 2nd European Light Infantry, to join, to Kurrachee.
11th "	Captain C. T. Aitchison, 2nd European Light Infantry, on medical certificate, to Mahabeshwur.
12th "	Lieutenant M. R. Haig, 5th Regt. N. I. I., on medical certificate, to Europe.
" "	Lieutenant N. Kirkland, 20th Regt. N. I., on medical certificate, to Europe.
" "	Lieutenant H. Gillmore, 78th Highlanders, on medical certificate, to Europe.
" "	Lieutenant H. H. James, 10th Regt. N. I., on furlough, to Europe.
" "	Ensign W. H. Yates, 3rd Regt. N. I., to join, to Sholapore.
" "	Lieutenant and Adjutant J. A. Smith, 6th Regt. N. I., on duty, to Poona.
" "	Captain A. DeLisle, Engineers, on duty, to Kurrachee.
" "	Captain Keyes, on medical certificate, to England.
" "	Captain Williamson, 49th Bengal N. I., on medical certificate, to England.
13th "	Lieutenant Harcourt, 1st Madras Fusiliers, on duty, to Dera Ghazee Khan.
" "	Captain R. Cowpar, 1st Fusiliers, on duty, to Hyderabad, Sind.
" "	Captain Scott, Staff, on duty, to Bhowndy.
" "	Ensign Codrington, 1st Fusiliers, to join, to Kurrachee.

Bombay, Town Major's Office,
13th May 1857.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

Bombay Agency.
EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, New York, the West Indies, New South Wales, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are:—

On London at 6 months' sight	2s. 13d. per Rupee.
" " 3 " "	2s. 0d. "
" " 2 " "	2s. 0d. "
" " 1 " "	2s. 0d. "
" " 1 day's sight	2s. 0d. "
On Scotland on demand	2s. 0d. "
On Ireland "	2s. 0d. "
Circular Notes "	2s. 0d. "
On Paris at 3 days' sight	2s. 0d. "

No Draft at six months' sight is granted for sums under £50. Sums under £20 are only drawn for on Demand.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency, on the purchase or sale of Government Securities negotiable in Bombay is one-quarter per cent. on the amount invested or realized, and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw Interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms:—

If to be remitted through the Corporation.... Without charge.
If to be paid in India, a Commission will be charged of..... 1 per cent.

On returning Government Paper out of safe custody	1 per cent.
Hours of Business	10 to 4
Saturdays	10 to 1

Bombay, 6th May 1857.

NOTICE is hereby given, that the CO-PARTNERSHIP carried on for some time past at Bombay and elsewhere by JOHN TREACHER and JOHN SPARKS, under the FIRM of TREACHER and Co., was, on the 31st day of January last, dissolved by mutual consent. The business will in future be carried on under the FIRM of TREACHER & Co., by Mr. JOHN TREACHER, who is empowered to discharge and settle all Debts due to and by the said co-partnership concern. All persons indebted to the late FIRM are respectfully requested to make arrangements for the speedy payment of their DEBTS.—Dated the 7th day of February 1857.

JOHN TREACHER.
JOHN SPARKS.

NOTICE.—Letters of Administration to the ESTATE of the late SIR HENRY POTTINGER have been granted by the Supreme Court of Judicature at Bombay to RODERICK MACKENZIE and JAMES KINLOCH MALCOLMSON, Esquires, two of the members of the Firm of Messrs. Forbes & Company. All persons indebted to his Estate, or having property of the deceased's in their hands, are requested to pay the debts, or hand the property over to the Administrators.

LAWFORD ACLAND,
Solicitor to the Administrators.

Bombay, 20th April 1857.

Will be published To-morrow, the 15th,

In Boards, Rs. 6-8; in Pliable Cover, Rs. 5-8.

SEPARATE GENERAL ORDERS

ISSUED IN THE YEAR 1856

BY

LIEUT. GENERAL SIR H. SOMERSET, K.C.B., K.H.,
COMMANDER IN CHIEF OF THE BOMBAY ARMY.

Reprinted by Permission.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS,
AND ALL BOOKSELLERS.

At the Bombay Education Society's Press.

BOOK BINDING,
OF THE BEST QUALITY,

IN

RUSSIA, MOROCCO, AND FANCY CALF LEATHER,
As well as all other kinds of Binding.

Great care is taken in arranging the Plates, also in lettering the Titles of Books.

MAPS SKILFULLY MOUNTED ON CLOTH.

The above Branches are personally conducted and overlooked by a skilled EUROPEAN BINDER.

COPPERPLATE PRINTING executed with care; also

Address Cards ENGRAVED in various styles.

Post Office Notifications.

OVERLAND MAIL.

The Overland Mail, per P. & O. Company's Steamer, will be closed on WEDNESDAY, the 27th instant, at 6 o'clock p. m.

An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, until two hours before the Steamer is advertised to leave the Harbour.

Letters for the United Kingdom directed *viâ* Marseilles or *viâ* Southampton, may be prepaid or not, at the option of the sender.

The Inland and Steam Postage on Letters for Foreign Europe, *viâ* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, remains unaltered : eight annas per $\frac{1}{4}$ oz., with Inland Postage, must be prepaid as heretofore.

Letters for the United Kingdom and for places in the Mediterranean, if insufficiently paid by Stamps, will be forwarded to London *viâ* Southampton.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONGKONG, per P. & O. Company's Steamer "SINGAPORE," will be closed on SATURDAY, the 16th instant, at 6 p. m.; an After-Packet being kept open, on payment of the usual fee, until two hours before the Steamer is advertised to leave the Harbour.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer, will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

Bombay Post Office, 13th May 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.
N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Singapore	P. & O. Steam Navigation Company ..	17th May	Hongkong.	Galle and the Straits.
A Steamer	Ditto ditto ..	28th "	Suez	Aden.
Do.	Steam Navigation Company	12th hours after the arrival of the Overland Mail	Kurrachee.	
Star of the East	Messrs. Finlay, Scott, & Co.	13th May	Liverpool.	
Prince Arthur	" Ditto ditto	16th "	Do.	
Antoine	" Vinay, Fils, & Co.	15th "	Marseilles.	
Charlemaigne	" Lyon, Brothers, & Co.	18th "	Havre.	
Malakoff	" Ditto ditto	20th "	Liverpool.	
Admiral Baudin	" Vinay, Fils, & Co.	20th "	Havre.	
John M. Wood	" Lyon, Brothers, & Co.	28th "	Liverpool.	
Southern Cross	" Ditto ditto	1st June	Falmouth.	

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed the evening preceeding the date of departure.

LIST OF PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office, for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DESPATCH.	TO WHAT PORT.
Carnac	8th May	Surat.
Madras	12th "	Aden.

Bombay Post Office, 13th May 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Letters forwarded by the Express to Calcutta, on the arrival of the Overland Mails, will be charged with an Extra Postage of One Rupee, when the weight of each Letter does not exceed $\frac{1}{2}$ a Tola ; and Two Rupees when the weight does not exceed 1 Tola.

No Firm, or private individual, will be allowed to send more than 2 Tolas weight of Letters.

Each Letter must be superscribed "Overland Express."

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay Post Office, 12th May 1857.

The Mails from the undermentioned Stations reached the Bombay Post Office in time for despatch by the P. & O. Co.'s Steamer "MADRAS," which started on the 12th May 1857:—

1857	1857	1857	1857
Agra 7 May	Combaconum . 1 May	Kamptee 6 May	Oodheypoor .. 6 May
Allighur 8 "	Chandah 6 "	Kirkee 10 "	Peshawur 2 "
Ajmere 5 "	Delhi 6 "	Karanjah 7 "	Pallee 5 "
Asseerghur .. 8 "	Dhurrungaum. 8 "	Kunhur 6 "	Palanpore 7 "
Ahmedabad .. 7 "	Dhoolia 9 "	Kurrar 8 "	Poona 10 "
Ahmednuggur . 10 "	Deesa 7 "	Kisnaghur 3 "	Panwell 10 "
Allahabad 4 "	Dinapore 3 "	Khamgaum .. 7 "	Punderpore .. 8 "
Alleppy 29 Apr.	Dapoolee 9 "	Kulladgee 5 "	Paulghaut 1 "
Arrah 2 May	Dhar 7 "	Kotree 5 "	Palamcotta .. 1 "
Aurungabad .. 9 "	Dharwar 7 "	Kupperwunj .. 4 "	Poonany 5 "
Almorah 3 "	Dholka 5 "	Lucknow 4 "	Parola 7 "
Akote 6 "	Dannoor 7 "	Lahore 4 "	Quilon 28 Apr.
Akola 2 "	Dhollera 6 "	Lingsoogoor .. 6 "	Rawulpindee .. 2 May
Bhopaul 6 "	Damaun 9 "	Luchimungur.. 2 "	Ramghur 2 "
Bignore 4 "	Eripoorah .. 8 "	Mean Meer ... 4 "	Rutlam 7 "
Barrielly 4 "	Etawah 3 "	Mehidpore 8 "	Roree 3 "
Banda 3 "	Ellichpore ... 7 "	Meerut 6 "	Rutnagherry .. 8 "
Boorhanpore .. 8 "	Futtyghur ... 5 "	Mooltan 2 "	Rajamundry .. 1 "
Bhopawar 8 "	Futtypore 4 "	Murree 2 "	Ramandroog .. 6 "
Benares 5 "	Gwalior 7 "	Mundoosore .. 7 "	Roorkhee 5 "
Bellinora 9 "	Goruckpore .. 28 Apr.	Malligaum 10 "	Rajkote 7 "
Baroda 8 "	Ghazeepore .. 3 May	Mount Aboo ... 3 "	Sehore 7 "
Bellary 7 "	Gyah 4 "	Matheran 10 "	Seepree 7 "
Bolarum 4 "	Gohogur 8 "	Masulipatam . 3 "	Saugor 6 "
Buxar 4 "	Gootee 6 "	Mangalore 3 "	Sealkote 2 "
Bangalore 6 "	Hooblee 8 "	Madras 5 "	Sungumnair .. 9 "
Belgaum 7 "	Honore 4 "	Mysore 4 "	Seerpoor 8 "
Baitool 3 "	Hoomnabad .. 6 "	Mahableschwur. 10 "	Surat 8 "
Broach 8 "	Hydrabad (Dec.) 6 "	Malwan 7 "	Sukkur 3 "
Booldanah 8 "	Ditto (Scinde) 5 "	Mirzapore 3 "	Sholapore 8 "
Beejapore 8 "	Hoosingabad .. 3 "	Mooteecaree .. 2 "	Sattara 7 "
Bhownuggur .. 7 "	Hursole 6 "	Madapolam ... 2 "	Shemoga 5 "
Bhilsa 6 "	Hansie 5 "	Mahar 9 "	Secunderabad.. 6 "
Bassein 10 "	Hurryhur 6 "	Mundleshur .. 7 "	Seergootty ... 3 "
Bussao 2 "	Hingolee 8 "	Mahim 10 "	Sassoor 9 "
Beawer 4 "	Jalown 4 "	Mominabad .. 6 "	Sircee 4 "
Beorah 8 "	Jooneer 9 "	Madura 2 "	Seringapatam . 3 "
Barrack 3 "	Jhelum 3 "	Mutra 6 "	Shikarpore 8 "
Bindrabin 5 "	Jawud 8 "	Mynpoory 5 "	Sooruggher .. 1 "
Bagulcote 6 "	Jeypore 4 "	Mundawah 2 "	Tanna 11 "
Ballapore 3 "	Jaulgaum 8 "	Nagpore 5 "	Tarrapore 9 "
Cawnpore 5 "	Jacobabad 3 "	Nusseerabad .. 5 "	Tatta 5 "
Cullian 11 "	Joudpose 4 "	Neemuch 7 "	Tellicherry ... 2 "
Cambay 7 "	Jumbooseer .. 7 "	Nineetal 5 "	Trevandrum .. 28 Apr.
Cullianwarree. 8 "	Jaulnah 9 "	Nassick 10 "	Tuticorin 30 "
Cannanore 2 "	Jajooree 9 "	Nundoorbar .. 8 "	Trichinopoly .. 2 May.
Calicut 2 "	Jawrah 6 "	Nuldroog 3 "	Thanosur 4 "
Coonoor 3 "	Jubbulpore .. 6 "	Nursingapore . 4 "	Umballa 5 "
Coompta 4 "	Jooria 7 "	Negapatam ... 2 "	Vizagapatam .. 2 "
Chuppra 3 "	Kolapoor 7 "	Nagode 4 "	Vingorla 7 "
Chiploon 8 "	Kotab 5 "	Nagercoil 24 Apr.	Vizianagram .. 2 "
Colombo 24 Apr.	Kaira 7 "	Nowshera 2 May	Wassind 10 "
Campoolee 10 May	Kherwara 5 "	Oojein 8 "	Wagotna 7 "
Calcutta 3 "	Kurrachee 5 "	Ootacamund .. 6 "	Waree 7 "
Cochin 30 Apr.	Kurnool 3 "	Oomrawuttee.. 2 "	Yeolah 7 "
Chunar 4 May	Khundalla 10 "		

Bombay Post Office, 13th May 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Letters and Papers for the Island of Reunion, near the Mauritius, as likewise for the Mauritius itself, can be posted for despatch *via* Aden and Point de Galle. (Vide Postal Notices dated 30th March and 22nd April 1857.) All such Letters and Papers must prepay British Packet Postage.

Bombay Post Office, 12th May 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE

Is hereby given, that the undermentioned Post Offices have been experimentally opened in the Kaira and Rewa Kanta Districts, from the 1st instant :—

Kupperwunj, in the Kaira Collectorate.
Moonda, in the Kaira Collectorate.
Godra, in the Rewa Kanta.
Dohud, in the Rewa Kanta.

The distinguishing Numbers of the new Post Offices are as follows :—

Kupperwunj 135
Moonda 136
Godra 137
Dohud 138

Each Post Office will make up separate Packets for the above Stations.

Bombay Post Master General's Camp, 12th May 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

The Public are hereby informed that the Post Office at Catagal, in North Canara, has been temporarily closed.

Madras Post Master General's Office, 23th November 1856. (Signed) R. H. WILLIAMSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 11th February 1857. E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

The attention of the Community is particularly requested to the Postal Notice dated 18th March 1857. *Vide Government Gazette* and Overland Letters and Papers cannot be delivered at the Post Office Local Papers of 19th and 20th Window, except to those who hold Tickets, which may always be had, for March 1857. payment, on application at this Office.

Bombay Post Office, 7th April 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

The following alterations in the issue of Overland Mails are, under authority, published for general information :—

From and after 1st April next, at which date existing Tickets will cease to have effect, a payment of Rupees Twelve per annum will be required from all individuals or firms who may wish to have private boxes in the Bombay Post Office, or their Letters issued at the Window Delivery by Tickets.

The latter will, on production, entitle holders to receive their Overland Letters and Summaries at any hour of day or night after the distribution of the Mail commences.

Persons not desirous of the privilege will receive their letters and papers, as usual, through the Delivery Peons, but no general distribution will take place from the Post Office after 7 P. M., and unless the Steamer anchors before 5 P. M.

There will be no alteration in the ordinary delivery of 6 A. M., 9 A. M., and 12 noon.

Bombay Post Office, 18th March 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

Post Office Mails for the Mauritius will be despatched to Aden (whence they are to be conveyed by the Mauritius Contract Steamers) with the Overland Mail leaving Bombay at the beginning of every month.

British Packet Postage must be prepaid on Letters and Newspapers forwarded to the Mauritius *via* Aden,—

On a Letter not exceeding $\frac{1}{2}$ ounce 4 annas.
On a Newspaper 9 pias.

Bombay Post Office, 30th March 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE

Is hereby given, that under an arrangement between the Honorable Court of Directors of the East India Company and Her Majesty's Post Master General, the Postage charge on single Newspapers and Prices Current sent to or from any part of India and the United Kingdom *via* Southampton will be One Penny.

2. The following conditions must be observed :—

1st.—The weight of a single Newspaper is limited to Four Ounces ; an additional Postage rate will be charged for every additional four ounces or fraction of four ounces.

2nd.—Only one paper may be enclosed in one cover.

3rd.—The Postage, Nine Pies (one penny), must be prepaid at the time of despatch.

3. Newspapers or Prices Current sent *via* Marseilles are liable, in addition to the abovementioned charge, to a Transit rate of Two Pence each, which must also be prepaid.

4. The Postage in future to be paid in advance in India, on Newspapers or Prices Current addressed to the United Kingdom, will be according to the following Scale, which includes Indian Inland Postage :—

	<i>Via Southampton.</i>	<i>Via Marseilles.</i>
On a Newspaper not exceeding 4 ounces in weight..	1 penny or 9 pies.	3 pence or 2 annas.

An additional rate being charged for every additional four ounces or fraction of four ounces.

H. B. RIDDELL,

Camp Mynpoory, the 20th April 1857.

Director General of the Post Office in India.

NOTICE.

A regular monthly Steam communication has been established between England and Calcutta *via* the Cape and the Maurilius ; the Steamers leaving Dartmouth and Calcutta on the 6th and 16th of every month, and touching at Point de Galle and Madras. The Homeward Steamers touch at the Islands of St. Helena and Ascension.

Bombay Post Office, 22nd April 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

ONE ANNA STAMPED ENVELOPES are for SALE at this Office.

Bombay Post Office, 18th February 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

The Mid-monthly Mails per Steamer for Scinde are discontinued until further notice.

Bombay Post Office, 25th March 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

It is notified for general information, that under instructions from the Director General of the Post Office in India, the Uniform of the Post Office Delivery Peons throughout the Bombay Presidency is to be green Chupkun, Red Turban and Kumberbund, and Black Leather Belt with round Badge; each Peon will also be supplied with a Bell.

2. The particular attention of the Public is requested to the following Clauses of the Post Office Rules, passed by the Governor General of India in Council :—

Clause XVII.—The Delivery Peons are prohibited from going out of their usual course to deliver Letters, Papers, or Parcels, and from delivering them without immediate payment of the exact amount of Postage, and they are not bound to give change. Should they be subject to detention, they are not to deliver the Letters, Papers, or Parcels, but to return them in the evening to the Post Office for delivery the following day.

Clause XVIII.—Whatever Postage is marked on a Letter, Paper, or Parcel, must be paid at once on delivery, after which any complaints of overcharge will be duly attended to. In all complaints of overcharge, or unnecessary delay in delivering Letters, Papers, or Parcels, the covers or envelopes bearing the Post Office Stamp must be presented for inspection; and when any complaints are preferred against any Peon, the number on his Badge should be specified.

Clause XXIII.—The servants at the several Post Offices are prohibited from giving change to parties sending or receiving Letters in any case.

To facilitate the delivery of Service and Paid Letters and Papers, when there may not happen to be Unpaid Letters for individuals, the Post Master General begs to suggest the plan of having Letter Boxes affixed at suitable places in offices and private houses.

Bombay Post Master General's Office, 21st October 1856.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

Under instructions from the Government of India, Newspapers passing between India and the United Kingdom by the Overland Mails will be liable to the following Rates of Postage, which must be prepaid, and which includes India Inland Postage :—

	<i>Viâ Marseilles.</i>	<i>Viâ Southampton.</i>
On a Newspaper not exceeding 4 ounces in weight..	3 pence or 2 annas	1 penny or 9 pies.
An additional Rate being charged for every 4 ounces, or fraction thereof.		

Bombay Post Office, 31st March 1857.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

NOTICE.

The Public are informed that arrangements have been made for a new line of Contract Steamers for the conveyance of the Mails, once a month, between England and Australia, *viâ* Suez and Point de Galle.

2. The Steamers will leave Suez on the 27th of each month, are expected to reach Galle on the 14th, Melbourne and Sydney on the 5th and 8th respectively, making Galle on the homeward trip on the 7th and 8th, and Suez on the 22nd and 23rd.

3. The Bombay Mails for Australia will be despatched with the China Mails to Point de Galle, and for the present be received *viâ* Madras.

4. Letters posted in India for conveyance by the Contract Packets must be prepaid at the following rates, which include Inland Postage :—

Not exceeding $\frac{1}{4}$ an ounce	4 annas.
Exceeding $\frac{1}{4}$ ounce and not exceeding 1 ounce	8 do.

and so on, adding 8 annas for every ounce or fraction of an ounce.

5. On Letters posted in Australia for conveyance by the Contract Packets, the only Postage to which they will be liable in India will be the usual Indian Postage.

6. On Newspapers posted in India for the same conveyance, one penny or nine pies, must be prepaid in cash, in addition to the usual Inland Postage when despatched from a Mofussil Post Office or by the *After-Packet*.

7. Newspapers received by the Contract Packets from Australia will be subject to the usual Inland Postage only.

Bombay Post Master General's Office, 25th February 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE.

The Public are informed that the *Transit* rate of Postage on Letters conveyed to and from England and India *viâ* Marseilles is reduced from Five to Three Pence per Quarter Ounce as shown by the following Table :—

Weight.	Combined British and Indian Rate.	Additional or Transit Charge through France.	Total Charge.
	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
Not exceeding $\frac{1}{4}$ of an ounce	0 4 0	0 2 0	0 6 0
Ditto $\frac{1}{4}$ of an ounce	0 4 0	0 4 0	0 8 0
Ditto $\frac{1}{2}$ of an ounce	0 8 0	0 6 0	0 14 0
Ditto 1 ounce.....	0 8 0	0 8 0	1 0 0

And so on, adding 2 annas for every quarter of an ounce in addition to the combined British and Indian rate chargeable on the Letter.

A corresponding reduction is also made in the Postage on all Prepaid Letters forwarded through the United Kingdom to British Colonies, or Foreign Countries, when sent to the United Kingdom *viâ* Marseilles. It is to be observed, however, that the Postage so paid does not include the Postage between the United Kingdom and the British Colonies, or Foreign Territories.

Her Majesty's Post Master General has intimated that the charges upon Letters conveyed directly between France and India, *viâ* Egypt, have been reduced, but, in future, will be levied in France, and not in India. All such Letters, however, whether on despatch or receipt, will be subject to Inland or Indian Postage, excepting when posted or received at the Presidency Town Post Offices, in accordance with Clause VI. of the Post Office Act of 1854.

29th January 1857.

G. PATON,
Officiating Director General of the Post Office in India.

Bombay, Post Master General's Office, 11th February 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE

Is hereby given, that a Post Office has been opened at Bagulcota, in the Belgaum Division.

The Distinguishing Number is 133, and the nearest Post Offices to it are Dannoor, Beejapore, and Kulladghee.

Each Post Office will make up a separate Packet for Bagulcota.

Bombay, Post Master General's Camp, 9th April 1857.

E. IMPEY,
Post Master General.

NOTICE

Is hereby given, that a Post Office has been opened at Barsee, in the Deccan Division; the Distinguishing Number of which is 134, and the nearest Post Offices to it are Sholapore, Nuggur, and Mominabad.

A District Post Office has also been opened experimentally at Paranda, in the same Division.

NOTIFICATION.

No. 1348.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT—POST OFFICE,

The 9th September 1856.

In modification of the List published by order of the Government of India, in this Department, dated the 29th September 1854, it is hereby declared that Secretaries to Municipal Boards, Commissions, or Committees, are not authorised to send Letters, Packets, or Parcels by Post, on the Public Service, without payment of Postage.

(Signed) CECIL BEADON,
Secretary to the Government of India.

“ A BILL FOR THE ACQUISITION OF LAND FOR PUBLIC PURPOSES.”—Murathee.

खाली लिहिलेला आक्टाचा मसुदा सन १८५६ चे सप्टेंबर महिन्याचे १३ वे तारिखेस लेजिस्लेटिव कौन्सिलांत दुसरे वेळीं वाचून सिलेक्ट कमिटीकडे सोंपला; ती कमिटी येत्या डिसेंबर महिन्याचे १७ वे तारिखेस त्याविषयी रिपोर्ट करणार आहे :—

सार्वजनिक कामा करितां जमीन घेण्याविषयीचे आक्टाचा मसुदा.

ईस्ट इंडिया कंपनी सरकारचे कबजांतील, व ताब्यांतील, मुलुकांत सार्वजनिक कामा करितां जमिनीची जरूरी असेल ती घेण्याविषयी; आणि तिचे मोबदल्याची रकम ठरविण्याविषयी हल्लीं ठराव आहेत त्यांहून चांगले ठराव करणे योग्य आहे; यास्तव खाली लिहिल्याप्रमाणे ठरविलें आहे.

उद्देश.

१. बंगालचे कायदे पुस्तकांतील सन २४ चे १ ले कायद्याची १ पासून ७ ता पर्यंत कलमे, आणि सन १८३९ चा २८ वा आक्ट जितका अमलांत आहे तितका, आणि सन १८५० चा १ ला आक्ट, आणि सन १८५० च्या १७ वा आक्ट, आणि सन १८५० चा ४२ वा आक्ट, आणि सन १८५२ चा २० वा आक्ट, आणि सन १८५४ चा १ ला आक्ट, येणेप्रमाणे रद्द केले आहेत; परंतु त्यावरून दुसरा कोणताही कायदा किंवा आक्ट सगळा किंवा थोडका रद्द झाला असेल त्याविषयी आणि हा आक्ट ठरण्यापूर्वी जे मुकदमे चालू झाले असतील, व जे करार केले असतील व जीं कृत्यें केलीं असतील, व जे पेंच आले असतील त्याविषयी ते रद्द आहेत असें समजू नये.

कायदे रद्द केले
त्याविषयी.

२. अमुक जमिनीची सार्वजनिक कामासाठीं जरूरी आहे असें ठिकाठिकाणचे सरकारास वाटेल तेव्हां, त्या मतलबाचा जाहिरनामा सरकारचे सेक्रेटरीचे, किंवा योग्य रितीने अधिकार दिलेले अंमलदाराचे सहीनिशीं लावावा; आणि या प्रमाणे जाहिरनामा लावला म्हणजे, जा कामासाठीं जमीन पाहिजे तें काम सार्वजनिक आहे या विषयी तो जाहिरनामा मजबूत पुरावा होतो असें समजावें. आणि सदरहू प्रकारचा जाहिरनामा लावल्यानंतर या आक्टांत पुढें ठरविलेले रिती प्रमाणे सदरहू प्रकारची कोणतीही जमीन घेण्याचा अधिकार सरकारास आहे.

जमिनीची सार्वजनिक कामास जरूरी आहे असा जाहिरनामा लावल्यावर ती कबजांत घेण्याचा अधिकार सरकारास आहे.

३. अमुक जमिनीची सार्वजनिक कामासाठीं जरूरी आहे असा जाहिरनामा लावल्यानंतर, त्या जमिनीवर निशाणी करून ती मोजण्या विषयी तालुक्याचे कलेक्टरास, किंवा इतर अंमलदारास सरकाराने हुकूम करावा.

जाहिरनामा लावल्यानंतर जमिनीवर निशाणी करून ती मोजावी.

४. सदरहू प्रमाणे जमिनीवर निशाणी करून ती मोजल्यावर ती जमीन सार्वजनिक कामासाठीं सरकार घेणार आहे अशी सुचना कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने त्या जमिनीचा कोणी उपभोग घेणारा असेल तर त्यास, व जा मनुष्यांचा त्या जमिनीशीं संबंध आहे असें माहित असेल, किंवा वाटत असेल त्या सर्वांस द्यावी. आणि त्या सारिखीच एक सुचना त्या जागेचा जो भाग लोकांचे सहज दृष्टीस पडत असेल त्या भागावर लावावी; व ती आसपासचे बाजारांत, व गांवांत देवडी पिटवून प्रसिद्ध करावी. जा मनुष्यांचा त्या जमिनीशीं संबंध असेल त्या सर्वांही सुचनेंत लिहिलेले वेळी, व जागीं हजर होऊन त्या जमिनीशीं आपला संबंध असेल त्याचा प्रकार, आणि त्या जमिनीबद्दल मोबदल्याचे आपले दाव्याची रकम, व तपशील जाहीर करावा, असा मजकूर सदरहू प्रकारचे सुचनेंत लिहिलेला असावा. वेळ ठरविणे ती सुचनेचे तारिखे पासून पंधरा दिवसांहून कमी ठरवू नये.

जमिनीशीं संबंध असणारे सर्व मनुष्यांस सुचना.

५. ठरविलेले दिवशीं जमिनीचे किमती विषयी, व मोबदल्याची रकम ठरवावयाची त्या रकमेविषयी, व त्या जमिनीशीं जांचा संबंध असेल, किंवा संबंध आहे म्हणून जे दावा करित असतील त्या सर्वांचे हक्काविषयी कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने संक्षिप्तरीतीने चौकशी करावी. आणि मोबदल्याची रकम किती ठरवावी, व तिची वांटणी कशी व्हावी याविषयी कलेक्टर, किंवा इतर अंमलदार, व जांचे

जमिनीचे किमतीविषयी आणि जा मनुष्यांचा संबंध असेल त्यांचे हक्काविषयी कलेक्टर

राने चवकशी करावी. कलेक्टराने निवाडा करावा. तो निवाडा किमतीविषयी आखरचा आहे असे समजावे. मोबदल्याचे रकमेविषयी कलेक्टर व संबंध असणारी मनुष्ये राजी न होतील तर तक्रार पंचांकडे सोंपावी.

कलेक्टराने निवाडा केल्यावर किंवा पंचांकडे काम सोंपल्यावर जमीन कबजात घेण्याचा अधिकार आहे. आणि मग जमीन सरकारांत बिलकुल येते. जमिनीवर हक्क नसतां ती बदल मोबदला जाणे घेतला असेल त्यावरील जबाबदारी.

माजिस्ट्रेटाने जमीन जवरीने देववावी.

पंच नेमावे.

दावे त्यास खरे वाटत असतील, व सुचने प्रमाणे जे हजर झाले असतील ते राजी होतील तर, त्या प्रमाणे त्याने निवाडा करावा; आणि तो निवाडा जमिनीचे किमतीविषयी, व मोबदल्याचे रकमेविषयी आखरचा आहे असे समजावे.

६. मोबदला ठरवावयाचा त्याचे रकमेविषयी कलेक्टर, किंवा इतर अंमलदार आणि जांचा दावा त्यास खरा वाटत असेल, व जे सुचने प्रमाणे हजर झाले असतील ते राजी न होतील तर, अथवा सदहू प्रकारचे रकमेची वाटणी कशी व्हावी या विषयी तक्रार पडेल तर, ती तक्रार निकाल करण्यासाठी पंचांस सोंपावी. पंच नेमणे ते या आकटांत पुढे सांगितलेले रितीने नेमावे.

७. कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने निवाडा केला, किंवा पंचांकडे काम सोंपण्याचा हुकूम केला म्हणजे जमीन तत्काळ कबजात घेण्याचा अधिकार त्यास आहे. मग ती जमीन सरकारांत बिलकुल येते, आणि तीवर कोणाचा दावा, व हक्क, व संबंध राहात नाही असे समजावे. परंतु असे ठरविले आहे की सदहू प्रमाणे सरकारांत घेतलेले जमिनीवर आपला चांगला हक्क असल्यावांचून, त्या जमिनीची किंमत कोणी मनुष्य घेईल त्यावरील जबाबदारीस या आकटांतील कोणतेही ठरावरून व्यत्यय येतो असे समजू नये.

८. सदहू प्रकारची जमीन कबजात घेताना कलेक्टरास, किंवा इतर अंमलदारास अडथळा, किंवा हरकत झाली असता त्याने तालुक्याचे माजिस्ट्रेटाकडे दरखास्त करावी; मग माजिस्ट्रेटाने ती जमीन जवरीने देववावी.

९. रकम १ ली.—कोणताही खटला पंचांकडे सोंपला म्हणजे कलेक्टर, किंवा इतर अंमलदार, आणि तक्रारीत संबंध असणारा मनुष्य हे एकच पंच नेमून घेण्याविषयी एकमत न होतील तर, प्रत्येकाने एक एक पंच नेमावा. तक्रारीत पुष्कळ मनुष्यांचा संबंध असेल, आणि एके पंचास ते सर्व राजी न होतील तर, त्यांचे राजी न होणे हें पुढील कलमांतील अर्थाप्रमाणे पंच नेमून देण्यास नाही म्हणण्यासारखे होते असे समजावे.

रकम २ री.—तक्रार पडलेले बाबीत पुष्कळ मनुष्यांचे निरनिराळे संबंध असतील, आणि ते सर्व आपल्यातर्फे एक पंच नेमून देण्यास राजी न होतील तर, प्रत्येकाचा दावा निरनिराळे पंचांकडे सोंपण्याचा अधिकार; अथवा सर्व दावेवाल्यांचे तर्फे असण्यास त्यांपैकीं अमुक मनुष्य योग्य आहे असे त्याचे दाव्याचे प्रकारावरून वाटेल तर, त्यास निवडून काढण्याचा अधिकार कलेक्टरास आहे. (सदहू अधिकार चालिवणे तो कमिशनरांचे, किंवा इतर वरिष्ठ रेवेन्यू अंमलदाराचे हुकुमाप्रमाणे चालवावा) आणि सदहू प्रमाणे निवडून काढलेले मनुष्याने तक्रार पडलेले बाबीत संबंध असणारे सर्व मनुष्यांचे तर्फे एक पंच नेमावा.

नेमणूक करणे ती नेहेमी लेखी करावी; आणि जांची पंचाईत असेल त्यांपैकीं एका पक्षकारास दुसरे पक्षकाराचें अनुमत घेतल्यावांचून, ती नेमणूक रद्द करण्याचा अधिकार नाही.

संबंध असणारे मनुष्यानी पंच नेमला तर कलेक्टराने नेमलेले पंचाने काम चालवावे.

सर पंच नेमणे.

१०. तक्रार पडलेले बाबीत संबंध असणारी मनुष्ये, किंवा त्यांचे तर्फे काम चालवण्याचा अधिकार असतील ती मनुष्ये एक पंच नेमून देण्यास एक आठवडा पर्यंत नाही म्हणतील, किंवा हयगय करतील तर सदहू कलेक्टराने, किंवा अंमलदाराने नेमलेले एके पंचाने पंचाईत करावी.

११. एकाहून अधिक पंच नेमले असतील तेव्हा आपणास सोंपलेलें काम सुरू करण्या पूर्वी त्याणी आपणा वरोवर पंचांचे काम करण्यासाठी, तिसरा मनुष्य ठरवून त्याची लेखी नेमणूक करावी. आणि सदहू प्रमाणे तिसरा पंच नेमण्यास सांगितल्यानंतर, एका अठवड्या पर्यंत नेमण्यास ते हयगय करतील तेव्हा कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने तिसरा पंच नेमावा.

१२. कोणी मनुष्यास पंच नेमत्यावर तो तें काम करण्यास नाहीं म्हणेल, किंवा तें काम कबूल केल्यावर तो मरण पावेल, किंवा तें काम करण्यास नालायक होईल तर, जा रितिने पहिला मनुष्य नेमला असेल त्याच रितिने त्याचे बदला दुसरा मनुष्य नेमावा.

पंच काम करण्यास नाहीं म्हणेल किंवा नालायक होईल वगैरे.

१३. पंचानी आपली नेमणूक कबूल केल्यावर त्याणी हजर व्हावें, व आपले निवाड्याचें काम योग्य रितिने पुरें करावें म्हणून त्यांवर खाली लिहिलेले अधिकार चालविण्यास कलेक्टर, किंवा इतर अंमलदार मुखत्यार आहे: म्हणजे कलेक्टर इनसाफाचें काम करित असेल तेव्हां, समन केलेले साक्षीदारानी हजर होऊन साक्ष द्यावी असें त्यां जवळून करविण्यासाठीं त्यांवर जे अधिकार कायद्यां अन्वये चालविण्यास तो मुखत्यार आहे, ते अधिकार त्याणें, किंवा इतर अंमलदाराने सदहू प्रसंगां चालवावे.

निवाडा करण्याचें काम पुरें करण्यासाठीं कलेक्टराने अमुक अधिकार चालवावे.

१४. निवाडा करण्याची मुदत कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने ठरविली असेल त्या मुदतींत निवाडा न झाला तर दुसरा, किंवा दुसरे पंचांकडे तें काम सोंपवें. असा हुकूम करण्याचा अधिकार त्यास आहे. दुसरा पंच, किंवा दुसरे पंच नेमणे ते जा रितिने पहिले नेमले होते त्याच रितिने नेमावे; व पहिल्यांस जा कानूं लागू होत्या त्याच त्यांस लागू होतील असें समजावें.

नेमलेले मुदतींत निवाडा न झाला तर नवे पंच नेमण्याचा अधिकार आहे.

१५. जा कामाविषयी चौकशी चालली असेल, त्या कामाबाबद आपले दफ्तरांत जो दाखला सांपडेल तो कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने पंचांस द्यावा, व कोणतेही सरकारी खात्याचे दफ्तरांतला जो दाखला आपणास मिळविता येईल तो त्यांसाठीं मिळवावा. व पंचांस जो साक्षीदार पाहिजे असेल, आणि जास समन काढल्या वचून पक्षकाराचाने पंचांसमक्ष हजर करवत नसेल, त्या साक्षीदारास समन करण्या विषयी पंचानी दरखास्त केली असतां त्यास कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने समन करावें. आणि जा वध्या, व कागद, व खेत, व लेख, व नकाशे पंचांस पाहिजे असतील ते आणून त्यांपुढें हाजर करण्याविषयी सदहू प्रमाणे समन केलेले मनुष्यांस सांगावें.—आणि जा साक्षी दाराची जवानी प्रतिज्ञेवर घेण्याची पंचांची इच्छा असेल त्याजवळून योग्य रितिने प्रतिज्ञा करवावी, किंवा प्रतिज्ञा करविण्याचा अधिकार पंचांस द्यावा. कलेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने योग्य रितिने समन केल्यावर कोणी साक्षीदार हजर होण्यास नाहीं म्हणेल, किंवा चुकेल, अथवा तो हजर होऊन प्रतिज्ञा करण्यास नाहीं म्हणेल, किंवा साक्ष देण्यास नाहीं म्हणेल तर तो खाली लिहिलेले शिक्षेस पात्र होईल: म्हणजे कलेक्टर इनसाफाचें काम करित असतां त्यासमक्ष हजर होण्यास, किंवा साक्ष देण्यास साक्षीदाराने नाहीं म्हटलें असतां जा शिक्षेस तो कायद्या अन्वये पात्र होतो, त्या शिक्षेस पात्र होईल. सदहू प्रमाणे पंचांकडे सोंपलेले खटल्यांत कोणी मनुष्य प्रतिज्ञा करून बुध्या, व विचारपूर्वक खोटी जवानी देईल त्याणे खोटे शपतेचा गुन्हा केला असें समजावें. आणि त्या गुन्द्याविषयी कायद्यांत जी शिक्षा सांगितली आहे त्या शिक्षेस तो पात्र होईल.

कलेक्टर वगैरे याणी पंचांस दाखले द्यावे आणि साक्षीदार हजर होऊन जवानी देत असा बंदोबस्त करावा.

१६. आपणास सोंपलेले कामाची चौकशी संपल्यावर पंचानी, किंवा त्या पैकीं बहुतेकानी त्यातील सर्व गोष्टी विषयी निवाडा करावा. आणि कामाचे प्रकाराअन्वये मोबदल्याची रकम, व तपशील, व त्या रकमेवर जांचा दावा असेल त्यांची नांवें, व त्यांचे दाव्याची हिसेरशी निवाड्यांत स्पष्ट ल्याहावी. पंचांचें दफ्तर कलेक्टराचें, किंवा इतर अंमलदाराचें कचेरींत ठेवावें. आणि कलेक्टराचे, किंवा इतर अंमलदाराचे सही शिक्क्यानिशीं साधे कागदावर निवाड्याची नकल मिळण्याचा दावा मुकदम्यांत संवंध असणारे सर्व मनुष्यांचा आहे असें समजावें; आणि सदहू प्रकारची नकल निवाड्याविषयी प्रथम दर्शनी पुरावा आहे असें समजावें.

पंचांचा निवाडा.

१७. या आकटातील ठरावाअन्वये जमीन घेतली असता मोबदल्याची रकम ठरविणे त्या रकमेत, लगत जमिनीस नुकसानी झाली असेल तिचाही, मोबदला धरावा.

लगत जमिनीस झालेली नुकसानी मोबदल्यांत धरावी.

१८. या आकटा अन्वये घेतलेली जमीन सरकारी धारा देणारे मिळकतीचा भाग असेल तेव्हां, सरकार धान्यासुद्धा जमिनीचें नक्की उमन निवाड्यांत ल्याहावें; आणि त्या उमनाचे किमतीची आकारणी केली असेल तीही ल्याहावी. आणि त्या मिळकतीची जमा सरकारांत देणे ती कमी केल्यावाचून मालकाने देत जावी अशे शर्तीने सदहू प्रकारची सर्व किंमत मालकास देण्यास, किंवा नक्की उमनाचे किती

सरकारी धारा देणारी जमीन घेतली असतां कसें करावें.

हिस्से पर्यंत सान्यात सूट थावी हें ठरविण्यास रेविन्यु अधिकारी मुखत्यार आहे, आणि सूट देण्याचें ठरविलें म्हणजे सुटी प्रमाणे सदहू किमतीत एवज कमी करावा.

कांहीं प्रसर्गी मोबदला देण्याचा महकूब करण्याचा अधिकार.
एवज अमानत ठेवणे.

१९. कोणतेही जमिनीत, किंवा तीविषयी मोबदला देण्याचा ठरविला असेल त्या मोबदल्यांत संबंध असणारे, किंवा संबंधाचा दावा करणारे मनुष्यास तो मोबदला, किंवा त्याचा कांहीं भाग तत्काळ देणे योग्य नाहीं अशी कोणतीही सबब कलेक्टराचे, किंवा इतर अंमलदाराचे मते असेल तर त्या रकमेचा, किंवा त्या रकमेचा सदहू प्रमाणे भाग आपणास पूर्ता वाटेल त्या भागाचा सरकारी नोटी ध्याव्या; आणि त्या देण्याविषयी कोटांचा हुकूम होई तों पर्यंत अमानत ठेवाव्या.

अमानत ठेवलेले एवजा विषयी योग्य अधिकाराचे कोटांस अर्ज.

२०. सदहू प्रमाणे अमानत ठेवलेले एवजाविषयी, किंवा त्याचे कोणतेही भागाविषयी दावा करणारे कोणतेही मनुष्याने अर्ज केला असतां सदहू प्रकारचे एवजाचा नोटी घेण्याचा, किंवा नोटी घेतल्या असतील त्या तशाच ठेवण्याचा संक्षिप्त रितीने चौकशी करून हुकूम करण्यास योग्य अधिकाराचें कोर्ट मुखत्यार आहे; अथवा सदहू प्रकारचे एवजाविषयी, किंवा त्याचे कोणतेही भागाविषयी दावा करणारे मनुष्यांचे हक्क संबंधाप्रमाणे तो एवज त्यांस वांटून देण्याविषयी, किंवा त्याचें व्याज देण्याविषयी हुकूम करण्यास सदहू प्रकारचें कोर्ट मुखत्यार आहे; अथवा आपणास योग्य वाटेल त्या प्रमाणे इतर हुकूम करण्यास मुखत्यार आहे.

निवाडा फिरविणे किंवा त्यांत फेरफार करणे.

२१. या आकटाअन्वये पंचानी केलेले निवाड्यांत मोबदल्याची रकम ठरविली असेल तीविषयी तो निवाडा फिरणार नाहीं, किंवा त्यांत फेरफार होणार नाहीं; परंतु पंचानी लांच घेतली, किंवा गैरचाल केली अथं सबबेवरून दिवाणी कोर्ट ठराव करील तर त्या ठरावावरून सदहू प्रकारचा निवाडा फिरेल, किंवा त्यांत फेरफार होतील. आणि या आकटावरून केलेला निवाडा रद्द करण्याविषयीची फियाद निवाड्याचे तारिखेपासून तीन महिन्यांचे आंत न केली तर, ती फियाद घेऊं नये. पंचानी लांच घेतल्याचे, किंवा गैरवर्तणूक केल्याचे सबबेवरून निवाडा फिरेल तेव्हां पहिला, किंवा पहिले पंच नेमले असतील त्याच रितीने दुसरा, किंवा दुसरे पंच नेमून त्याकडे तो खटला सोंपावा.

घराचा किंवा इमारतीचा भाग घेऊं नये.

२२. घर, किंवा इमारत, किंवा कारखाना सरकाराने सगळा घ्यावा असें मालकाचें म्हणणे असेल तर, त्या घराचा, किंवा इमारतीचा, किंवा कारखान्याचा एखादा भाग मात्र घेण्याविषयी या आकटातील ठराव अंमलांत आणू नये.

रस्ता, कालवा वगैरे साठी जमीन पाहिजे असेल तेव्हां तो कोटून कसा जाईल हें जाहिरनाम्यांत ल्याहावें.

२३. रस्त्या करितां, किंवा कालव्या करितां, किंवा लोखंडी रस्त्या करितां, किंवा तशे इतर कामा करितां जमीन पाहिजे असेल, आणि ठिक ठिकाणचें सरकार दुसरे कळमांत सांगितल्या प्रमाणे जाहिरनामा लाविले तेव्हां, जमिनीचें क्षेत्रफळ, किंवा शिमा, किंवा ती कोठे आहे, तें ल्याहावयास नको; परंतु रस्त्याची किंवा कालव्याची, किंवा लोखंडी रस्ता वगैरेची 'लैन' कोटून कशी जाईल, व त्याकरितां जमीन सुमारे किती रुंद पाहिजे हें जाहिरनाम्यांत लिहिलें म्हणजे पुरे.

जाहिरनामा लावल्यावर अधिकार दिलेले मनुष्यास जमिनीवर जाऊन ती मोजण्याचा अखत्यार आहे.

रस्त्याची लैन आंकण्याचा अधिकार आहे.

जमीन साफ करण्याचा अधिकार आहे.

२४. या आकटाचे दुसरे कळमांतील ठरावा अन्वये जाहिरनामा लावल्यावर, जमिनीवर जाऊन ती मोजण्यास सरकाराने जा मनुष्यास सांगितलें असेल, त्या मनुष्यास ती जमीन मोजण्यासाठी आपले चाकर, व मजूर घेऊन तेथे जाण्याचा अधिकार आहे; आणि रस्ता, किंवा कालवा, किंवा लोखंडी रस्ता करण्याचा असल तेव्हां, त्याची धारलेली 'लैन' आंकण्याचा, आणि चर खणून, किंवा निशाण्या बसवून त्या लैनीचा खुणा करण्याचा त्यास अधिकार आहे; आणि धारलेले 'लैनी'कडे जंगल, किंवा झाडी असेल तिचा कांहीं भाग कापून काढल्या वांचून मोजणी पुरी करतां येत नसेल, व 'लैन' आंकतां येत नसेल तेव्हां सरकारचे, किंवा त्याच कारणा साठी सरकाराने नेमलेले कोणते ही अंमलदाराचे मंजुरीने जंगलाचा, किंवा झाडीचा तो भाग तत्काळ कापून काढण्याचा अधिकार त्यास आहे; परंतु असें ठरविलें आहे की कोणतेही घराचे वाड्यांत, किंवा आवार घातलेले बागेंत जाण्याचा आपला इरादा असेल तर, त्या विषयी तेथील उपभोग करणारास चौवीस कलाक पूर्वी सुचना दिल्या वांचून जाऊं नये. उपभोग घेणारास हरकत नसेल तर, पूर्वी सुचना दिल्या वांचून गेलें असतां चिंता नाहीं.

२५. सरकाराने सदहू प्रमाणे नेमलेले अंमलदारास खाली लिहिल्या अन्वये करणे अवश्य आहे म्हणजे: वर सांगितल्या प्रमाणे जरूरीमुळे जी नुकसानी झाली असेल ती, मोबदला देते वेळी जमेल धरता यावी म्हणून, तिचा तपशील त्या अंमलदाराने लिहून ठेवावा.

झालेले नुकसानीचा तपशील लिहून ठेवावा

२६. कोणतेही रस्त्याची, किंवा कालव्याची, किंवा लोखंडी रस्त्याची लैन कायदेशीर रितीने आकण्याचे कामांत कोणी मनुष्यास कोणी बुध्दा हरकत करील तर; अथवा जमिनीचे कोणतेही निशाण्यांचा बुध्दा नाश करील, किंवा त्यांस नुकसानी करील, किंवा त्यांस काढील तर; अथवा सदहू प्रकारचे "लैनीचे" खुणे करितां केलेले चर बुध्दा नाहीसे करील, किंवा भरून टाकील तर माजिस्ट्रेटा समक्ष शाबिती झाल्यावर तो पराकाष्ठा साहा महिने पर्यंत कैदेचे शिक्षेस, किंवा दोनशें रुपये पर्यंत दंडास, किंवा या दोन्ही शिक्षांस पात्र होईल.

कामाची 'लैन' आकण्यास हरकतकरणे वेगळे.

२७. रस्ता, किंवा कालवा, किंवा लोखंडी रस्ता बांधण्याचा असेल तेव्हा, तो जमिनीवर आंकला असेल त्याचे मध्यापासून शंभर वारापर्यंत जमिनीचा खाली लिहिलेले कारणासाठी तालुता उपभोग करण्याचा अखत्यार या आकटावरून देण्याचा अधिकार आहे म्हणजे: रस्ता, किंवा कालवा, किंवा लोखंडी रस्ता करण्यासाठी, किंवा त्याची मरामत करण्यासाठी माती, किंवा इतर पदार्थ घेण्याकरिता; अथवा माती, किंवा इतर पदार्थ जास्ती असेल तो ठेवण्याकरिता; अथवा थोडके दिवस उपभोग करण्यासाठी इमारती, व कारखाने बांधण्याकरिता जमीन घेण्याचा अखत्यार या आकटावरून देण्याचा अधिकार आहे. अथवा लोखंडी रस्त्याची 'लैन' धारली असेल तेथे सरकारी रस्त्यापासून तालुत रस्ते बांधण्याकरिता कोणतीही जमीन लागेल तिचा उपभोग करण्याचा अखत्यार देण्याचा अधिकार आहे. आणि सदहू प्रकारचे कोणतेही जमिनीचा तालुता उपभोग करण्याबद्दल, आणि जमिनीचा सदहू प्रमाणे उपभोग, व उपयोग केल्याने काईमची कोणतीही नुकसानी झाली असेल तीबद्दल (तेथून माती, व धोंडे, व कंकर, व रेंती, व इतर पदार्थ घेतले असतील त्यां सुद्धा) मोबदला, संबंध असणारे मनुष्यांस द्यावा; आणि मोबदल्या विषयी तक्रार पडली असतां मोबदला ठरविणे तो, जमीन काईम घेतली असतां जा रितीने ठरवितात, त्या रितीने ठरवावा.

लगत जमिनीचा तालुता उपभोग.

२८. कोणी मनुष्य सरकारची मंजुरी घेऊन सर्व लोकोपयोगी कोणतेही काम आपले खर्चाने करण्याचे पत्करील तेव्हा, तें काम करण्यासाठी सदहू प्रकारचे मनुष्यास कोणतीही जमीन लागेल ती सार्व जनिक कामां करितां पाहिजे असें ठरविण्याचा अधिकार ठिकठिकाणचे सरकारास आहे; आणि त्यानंतर सदहू प्रकारची जमीन या आकटातील ठरावाअन्वये ध्यावी; आणि या आकटाप्रमाणे ठरविलेला मोबदल्याचा ऐवज, व जमीन घेण्याबाबद इतर खर्च झाला असेल तो सर्व सदहू प्रकारचे मनुष्याने दिला म्हणजे सदहू प्रकारची जमीन त्याचे स्वाधीन करण्याचा अधिकार सरकारास आहे.

या आकटातील ठरावा अन्वये जमीन घेऊन ती जामनुष्यास लोकोपयोगी कामाकरितां पाहिजे असेल त्याचे स्वाधीन करण्याचा अधिकार सरकारास आहे.

२९. या आकटाअन्वये कोणतेही काम चालत असेल त्यापासून फायदा होण्याचा संबंध जा मनुष्याचा असेल त्यांचे तर्फे ट्रस्टीचे काम या कलमांत पुढें ठरविलेले इयत्ते पर्यंत चालविण्याचा अधिकार खाली लिहिलेले मनुष्यांस आहे असें समजावें; आणि सदहू प्रकारचे कामांबद्दल कोणतीही गोष्ट करण्याचा अधिकार जा मनुष्यांस असेल तीं, तेच आहेत असें समजावें; आणि फायद्याचा संबंध असणारी मनुष्ये लायक नसतील तर, तीं जितके इयत्ते पर्यंत कोणतीही गोष्ट करतील, तितके इयत्ते पर्यंत कोणतीही गोष्ट करण्याचा अधिकार त्यांस (खाली लिहिलेले मनुष्यांस) आहे असें समजावें; जा मुकदम्यास इंग्लिश "ला" लागू असेल त्या मुकदम्यांत लम झालेली स्त्री वयांत आलेली असो, किंवा नसो तथापि तिला लम न झालेले, व वयांत आलेले स्त्रीप्रमाणे कोणतीही गोष्ट करण्याचा अधिकार आहे असें समजावें; अल्पवयी, किंवा वेडी, किंवा खुळी मनुष्ये नालायक नसतील तर, त्यांस जितके इयत्ते पर्यंत कोणतीही गोष्ट करण्याचा अधिकार असता तितके इयत्ते पर्यंत कोणतीही गोष्ट करण्याचा अधिकार अल्पवयी मनुष्यांचे पालन करणारांस, व वेडे, किंवा खुले मनुष्यांचे क्मिटीस आहे असें समजावें.

ट्रस्टी व वेड्यांचा क्मिटी वेगळे यांस त्याचे तर्फे काम चालविण्याचा अधिकार आहे.

३०. या आकटातील खाली लिहिलेले शब्दांचा, व वाक्यांचा अर्थ खाली लिहिल्याप्रमाणे समजावा; परंतु तसे अर्थास विषयावरून, किंवा अन्वयावरून बाध येत असेल तर तसा अर्थ समजू नये म्हणजे:—

अर्थ.

ईस्ट इंडिया कंपनी सरकारचे कब्जातील, व ताब्यांतील मुलुकांचे जा भागांत सदरहू प्रकारची जमीन असेल, त्या भागांत वेळोवेळीं सरकारचें काम चालविणारे मनुष्यांचा बोध “ठिकठिकाणचें सरकार” या शब्दावरून होतो असें समजावें.

कोणतेही प्रकारचे “टेनमेंटाचा,” व “हिरिडिटेमेंटाचा,” आणि त्यावरील सर्व घरांचा, किंवा इमारतींचा, किंवा झाडांचा, किंवा तत्संबंधी इतर काहीं असेल त्याचा, व खुद्द जमिनीचा बोध ‘जमीन’ या शब्दावरून होतो असें समजावें.

जन्मपर्यंत, किंवा काहीं वर्षपर्यंत जमिनींत, जा मनुष्यांचा संबंध असतो त्यांचा, अथवा ‘रिमेंडर,’ किंवा ‘रिवर्शन्,’ किंवा ‘सक्सेशन’ विषयीं जा मनुष्यांचा दावा असेल त्यांचा, आणि सदरहू प्रकारचे जमिनीचे गाहाणदारांचा, किंवा पट्टेदारांचा, किंवा भाडेकऱ्यांचा समावेश “जमिनींत संबंध असणारा मनुष्य” या वाक्यांत होतो असें समजावें; परंतु महिने माहाचे ठरावाने, किंवा मर्जीस येईल तेव्हां सोडण्याचे ठरावाने जमीन सदरहू प्रकारचे भाडेकऱ्याने घेतलेली नसावी.

कोणतेही कलेक्टराचा; किंवा डेपुटी कलेक्टराचा; अथवा कोणताही तालुका, किंवा तालुक्याचा भाग स्वतंत्र स्वाधीन असणारे इतर ‘रेविन्यु’ कामगाराचा बोध “कलेक्टर” या शब्दावरून होतो असें समजावें.

एक वचनी शब्दांत अनेकवचनाचा, आणि अनेक वचनी शब्दांत एक वचनाचा समावेश होतो असें समजावें.

पुलिंगी शब्दांत स्त्रियांचा समावेश होतो असें समजावें.

“पुरुष” या शब्दांत कोपरेशनाचा समावेश होतो असें समजावें.

(True translation)

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.



SUPPLEMENT
TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

TUESDAY, 12TH MAY 1857.

NOTIFICATION.
POLITICAL DEPARTMENT.

With reference to the *Government Gazette Extraordinary* of the 18th ultimo,* the following Notification, issued by order of the Government of India on the 1st instant, is republished for general information.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON,
Bombay Castle, 12th May 1857. Secretary to Government.

FORT WILLIAM, FOREIGN DEPARTMENT,
The 1st May 1857.
NOTIFICATION.

The Right Honorable the Governor General in Council has much gratification in publishing for general information the following Despatch from Lieutenant General Sir James Outram, K.C.B., Commanding Expeditionary Force in Persia, to His Excellency the Commander in Chief of the Bombay Army, reporting the result of the Expedition against the Persian Army at Ahwaz, on the Karoon River.

2. The Governor General in Council desires to express his high sense of the enterprising spirit, the gallantry, and sound judgment, which were exhibited by Captain Rennie, I. N., and Captain Hunt, of H. M.'s 78th Highlanders, in the execution of this service.

By order of the Right Honorable the Governor General of India in Council,

(Signed) G. F. EDMONSTONE,
Secretary to the Government of India.

(True copy)

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

* Pages 1789 to 1795 of *Bombay Government Gazette*.



SUPPLEMENT

TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 14TH MAY 1857.

REPORT BY THE BOARD OF CONSERVANCY

OF

PROCEEDINGS DURING THE YEAR 1854-55.

WE have the honour to submit to the Worshipful Bench the following Report of our Proceedings during the year 1854-55.

2. We append various illustrative Statements, as follows:—

- A Statement of Receipts and Disbursements of the Municipal Fund in 1854-55.
- B Statement of Expenditure on Municipal Improvements in 1854-55.
- C Statement of Expenditure on Repairs of Buildings, Repairs and Watering Roads, Scavenging, Lighting, and Supply of Water to Poydownee Reservoir in 1854-55.
- D Statement of Miscellaneous Expenditure in 1854-55.
- E Statement of Expenditure on Municipal Establishments in 1854-55.
- F Statement of Estimated Income and Proposed Expenditure for 1855-56.

3. The Receipt and Expenditure of the year have been as follows:—

Receipts.	Municipal Taxes.	Balance on 30th April 1854	Rs.	63,369	10	3
		Government contribution		12,904	0	0
		Assessment on Houses, Buildings, and Grounds		1,99,223	7	0
		Assessment on Shop and Stalls		30,713	13	0
		Assessment on Horses and Carriages		98,552	13	0
				3,28,490	1	0

Carried forward....Rs. 4,04,763 11 3

Fees on sale of Liquor Licences.	16,810	0	0
----------------------------------	--------	---	---

Receipts (contd.)

Establishment.Repairs }

Expendi-
ture.

Contingencies.

Works performed by the Superintendent of Repairs on account of Railway Company, viz. Levelling and Metalling a temporary Road at Bycuila, and for Erecting and Light- ing the Barriers there and across the Espla- nade, Boree Bunder	1,920 12 4
--	------------

Balance on 30th April 1855	Rs.	50,013	14	5
----------------------------------	-----	--------	----	---

4. The gross amount collected under the heads of Assessment on Houses and Grounds, Wheel Tax, and Shop and Stall Tax, forming the principal sources of the Income of the Mu-

municipal Fund, was more in the past, than in the preceding year, as appears by the under-written Statement :—

On Account of—	In 1853-54.			In 1854-55.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
House Assessment	1,56,489	8	0	1,99,223	7	0
Wheel Tax	76,860	1	0	98,552	13	0
Shop and Stall Tax	54,608	5	4	30,713	13	0
Rupees	2,87,957	14	4	3,28,490	1	0

The Balance outstanding being as follows :—

On Account of—	In 1853-54.			In 1854-55.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
House Assessment	30,568	14	0	8,669	3	0
Wheel Tax	24,636	6	6	23,990	2	6
Shop and Stall Tax	62,705	1	0	69,282	6	0
Rupees	1,17,910	5	6	1,01,941	11	6

The principal works of the past Season, which have been completed or nearly so, are the following :—

Breach Candy Road.—From Sunkersett's Garden-house to Tardeo, 2,900 feet in length, has been widened to nearly one uniform width by the removal of projections that were formerly dangerous to public traffic.

Baboola Tank.—A portion of the wall of this tank, 351 feet in length, has been raised 4 feet, thereby increasing its capacity to the extent of 9,69,773 cubic feet, or 60,43,631 gallons.

Kharra Tank.—Formerly a large irregular hole, and being situated in the vicinity of a number of privies, the filth found its way into it,—so did all kinds of rubbish. This has been remedied by the construction of pukka retaining and guard-walls. A notice prohibiting people washing in the tank has also been put up. By the above arrangement, this tank has become of greater value, the water being now fit for culinary and other purposes.

Naigaum Tank has been deepened by 1,82,868 cubic feet, with the view of relieving the wants of the villages of Waddalla and its neighbourhood.

Parell Tank and Villages.—The southern side of this tank, and the different corners of streets in the Parell village, were used by its inhabitants for natural purposes. The water in the former was polluted, and the village made extremely filthy. This portion of the tank, and such of the corners of streets as were so used have been enclosed by wooden fences; and, for the convenience of the villagers, two public necessities (one for males and the other for females) are being erected on suitable sites.

Erskine Road Drain.—This drain had formerly side openings with wooden shutters, and latterly the stench from the drain escaped the joints of the shutters which were worn out. The substitution of masonry work for these shutters has not only prevented the above nuisance, but has added much to the appearance of the Erskine Road foot-path.

Grant Road.—Dry stone covered drains have been constructed under the slope on the side of the old drain and the ground between the Theatre property and the Grant Road.

Rollers.—Thirty heavy stone rollers, each weighing two tons, have been made. All these, together with fourteen old iron rollers, have been rendered suitable for cattle draught. The increase in the number of rollers will facilitate the consolidation of the road metal; and the employing of cattle decreases manual labour and prevents the crowding of workmen on the public roads, which caused inconvenience to the public in general.

Hallacore's Station at Kharra Tank.—The walls of this station have been raised to 12 feet in height, and wooden gates put up. By this improvement the nuisance experienced by the passengers and the neighbourhood is very much decreased, and the depôt itself closed from public view.

Public Urinaries.—Twenty-two new urinaries, in addition to the ten old ones, are being constructed on a plan calculated to prevent the indecencies the public were under the necessity of witnessing. Now, that these places have been provided, and boards, with the inscription "*Commit no Nuisance*," have been put up at the several places which were resorted to by the Natives before these urinaries were provided. It is to be hoped that Article XV. of Regulation III. of 1845 will be strictly enforced by the Police.

Street Boards.—Black Boards, inscribed in white with the names of Streets in the English, Murathee, and Guzerathee languages, have been put up in most of the Streets within the Fort and Native Town.

Foras Road.—From the western gateway of the Parell Government House to Worlee. This road will add much to the convenience of the people passing between Parell and Worlee.

Miscellaneous Works have been executed, such as constructing a wall in Pendy Grass Lane, between Byculia and Mount Road, erecting a retaining wall round the well at Chinchpoogly; deepening and clearing tanks and wells on the Islands of Bombay and Colaba; annual repairs to the Breach and Sion Vellards; to Worlee, Love Grove, Moree, and Dharravee sluices; special repairs to tanks and sluices; raising dwarf walls on the sides of different roads; bringing to its original form the foot-path of the Colaba Causeway which had sunk considerably; shutting in the ends of the cross-drains at the Oomercarry sewer; repairing the gates of the Mutton Markets; enlarging drains which were found insufficient to carry off the rain water; and various other petty works which do not call for particular notice.

Main Town Drain.—In the preceding year, the intention which the Board entertained of arching over the open portion of the Main Drain was abandoned in consequence of Government expressing doubts of the propriety of so covering it; and Mr. Conybeare at the same time representing that drawing off the fluid portion of the sewerage, and deodorizing it, according to a plan which he recommended, would effectually prevent any nuisance arising from the drain, whereby the expense of arching it over would be saved. During the past year that scheme was in operation; but the expense attending it proved to be much heavier than was anticipated, while the results were not generally deemed so satisfactory as the Board and the Public had been led to expect. It will be seen from Statement B that the entire charge of building up the side walls, and paving the open portion of the Main Drain (Rs. 61,318-2-3) was defrayed this year.

In the Annual Report for 1853-54 the Board stated that they proposed, during the ensuing season, to complete the drainage of the New Town, and also that of the suburbs of Sonapoor, Kamateepoor, and Khetwaddy. But the state of the Municipal Fund did not admit of their doing so. It was found necessary in September 1854, in consequence of the representations of the Superintendent of Repairs, that the Contractors for watering and repairing the roads, and for scavenging the Town, did not perform these works according to their engagements, to put an end to their contract. Until March following the road-watering, and repairs and scavenging duties were performed by Establishments entertained by the Superintendent, hence an extra expenditure under these heads, during the year, of Rs. 26,007, as explained in the note appended to the last Annual Report. In the same place was mentioned the loss of Income to the amount of Rs. 50,000, consequent on the decision of the Supreme Court in 1854, that the Shop and Stall Tax was not leviable by distraint, which caused the discontinuance of the collection of that tax. A substitute for the Shop and Stall Tax was shortly afterwards proposed by the Bench to Government, namely a tax on all occupants of houses, which was approved of by Government, and a Draft Act to legalize the levy of an Occupation Tax was submitted by the Bench to Government on the 11th July 1855, but it has not yet been passed into law.

Notwithstanding these drawbacks Rs. 1,84,335-5-1 have been laid out during the past year on new works, calculated to promote the public convenience, and to improve the sanitary condition of the Town. They are enumerated in Appendix B, which also shows the amount expended on each. The balance against the Fund on the 30th April 1855, in account with

the Sub-Treasurer, Rs. 58,130-9-8, shows, however, that to this extent the Expenditure on account of new works has been met by advances from the General Treasury under the credit granted by Government.

The Appendix F is a Statement of estimated Income, and proposed Expenditure during the official year ending on the 30th April 1856. After making allowance for sums due, but which may not be collected within the year, it is estimated that the gross receipts in the ensuing season, from all sources, (inclusive of the extra assessment of $2\frac{1}{2}$ per cent. on the annual value of houses and grounds, levied by the Bench in the sanction of Government for the season 1855-56, as a temporary measure to meet the deficit in the Fund,) will amount to

Rs. 4,57,197	4	4
The expenditure (inclusive of about Rs. 55,000 for sanctioned works remaining to be completed, and Rs. 20,000 for new tanks proposed to be constructed in the ensuing season) is estimated at.....	4,46,552	6 8

The difference.....	Rs. 10,644	13 8
---------------------	------------	------

Will be applicable to the reduction of the balance due by the Fund to Government on 30th April 1855	58,130	9 8
---	--------	-----

The debt then to Government on the 30th April 1856 would be about ..	Rs. 47,485	12 0
--	------------	------

But if the works for disposing of the night soil on the Harbour side of the Island be expended, as is contemplated during the season 1855-56, their estimated cost being	67,000	0 0
--	--------	-----

The Balance against the Fund in account with Government will, in such case, amount on the 30th April 1856 to	Rs. 1,14,485	12 0
--	--------------	------

The delay in submitting this Report arises from several changes of incumbency having occurred in the Office of Clerk to the Board during the past year.

(Signed)	WM. CRAWFORD,
"	CHARLES D. MYLNE,
"	EDWARD HEYCOCK,
"	F. HUTCHINSON,
"	JUGGONNATH SUNKERSETT,
"	NARAYEN DINANATHJEE,
"	ALI MAHOMED.

Town Hall, 10th April 1856.

(True copy)

C. E. STANGER LEATHES,
Acting Clerk of the Peace.

APPENDIX A.

Statement of Receipts and Disbursements of the Municipal Fund in 1854-55.

INCOME.			EXPENDITURE.							
	Rs.	a. p.	Rs.	a. p.		Rs.	a. p.	Rs.	a. p.	
By Balance of Account closed on the 30th April 1854, as follows :—					To Amount paid for Annual contribution towards the expenses of the Police of the Island, under Section XI. Act XI. of 1845.....	45,000	0	0		
Balance in the hands of the Sub-Treasurer ..	58,205	11 7			Additional contribution towards expenses of the Police of the Island	9,978	6	0		
Ditto in the Bank of Bombay	1,940	13 8			Superintendent of Repairs, as per Appendix E. Clerk to the Board of Conservancy, as per Appendix E	32,387	12	6		
Ditto in the hands of the Collector of Bombay as Justice of the Peace	150	0 0			Public Markets, as per Appendix E.....	5,170	0	6		
Ditto in the hands of the Clerk to the Court of Petty Sessions	695	9 0			Ditto Contingencies, as per Appendix E.	238	5	3		
Ditto in the hands of the Magistrate of Police	2,377	8 0			Collector of Municipal Taxes, as per Appendix E. Assessor of Houses and Ground, as per Appendix E.	5,408	5	9		
			63,369	10 3		21,636	2	10		
Amount received from the General Paymaster, being a contribution made by Government for the year 1854-55, in lieu of the Assessment formerly levied on the Property of the Honorable Company.....	.....		12,904	0 0	Establishments. New Works, Repairs.	3,926	7	6		
1st.—Assessment on Houses, Buildings, and Ground under Statute 33 Geo. III. C. 52, and Act XI. of 1845	1,99,223	7 0				Repairing and Cleaning out Public Tanks and Wells, as per Appendix C.....	17,794	13	3	1,26,075 2 7
2nd.—Assessment on Shop and Stalls (commonly called Fees), under Clause V. Act XI. of 1845, up to October 1854.....	30,713	13 0				Repairs of Public Works, as per Appendix C. On Account of Works sanctioned prior to 1st May 1854, as per Appendix B.....	2,763	10	8	
3rd.—Assessment on Horses and Carriages, &c. (commonly called Wheel Tax), under Chapter 4 of Regulation XIX. of 1827....	98,552	13 0				On Account of Works sanctioned subsequent to 1st May 1854, as per Appendix B.....	1,37,012	1	11	20,558 7 11
			3,28,490	1 0			47,321	3	2	
					Former Contract.				1,84,333 5 1	
4th.—Fees on sale of Liquor Licenses, under Act V. of 1842. 16,810 0 0					Repairing and Watering the Roads and Streets on the Islands of Bombay and Colaba, also for Lighting and conveying Water from Framjee Cowasjee's Tank to Poydownee Reservoir, from Mar. to June 1854, by Rajunna Crustnaje & Co., Contractors, as per Appendix C.....	30,895	8	0		
5th.—Fees levied by the Collector of Municipal Taxes for beating Battakee, under Chapter 2 Regulation XIX. of 1827	923	8 0								

6th.—Fees levied by the Collector of Municipal Taxes for Country Music Licences, under Chapter 2 of Regulation XIX. of 1827.....	2,315	0	0		
7th.—Fees levied by the Collector of Municipal Taxes for Adjusting and Stamping Weights and Measures	627	11	5		
8th.—Ditto ditto for Ticketing Carts, &c.....	911	0	0		
				21,587	3 5
9th.—Penalties levied by the Collector of Bombay as Justice of the Peace, under Chapter 5 of Regulation XIX. of 1827	830	0	0		
10th.—Fines, Penalties, &c. imposed and levied by the Court of Petty Sessions	12,385	4	11		
11th.—Fines, Penalties, &c. imposed and levied by the Magistrates of Police	21,395	14	5		
				34,611	3 4
By Amount received through the Superintendent of Repairs from parties for the privilege of rearing Fish in the Diggy Tank.	26	0	0		
Ditto ditto in the Parell Tank.	37	8	0		
				63	8 0
					56,261 14 9
Carried forward.... Rupees				4,61,025	10 0

Paid into the Supreme Court in an Action brought by the above Contractors against the Board of Conservancy on account of their claim in respect of the above contract, up to 7th September 1854, as per Appendix. 5,466 9 10		36,362 1 10
Works performed departmentally, under the orders of the Superintendent of Repairs, on account of Repairing and Watering the Roads and Streets on the Islands of Bombay and Colaba, also for Lighting and conveying Water from Framjee Cowasjee's Tank to Poydownee Reservoir, from 8th September 1854 to 28th February 1855, as per Appendix C.		58,430 6 10
<i>Present Contract.</i>		
Watering the Roads and Streets on the Islands of Bombay and Colaba, for March 1855, as per Appendix C.		4,767 0 7
Supply of 14,000 Cart-loads of broken stones, being Metalling for Roads and Streets, at Rs. 60 per 100 Cart-loads, as per Appendix C.		8,400 0 0
		13,167 0 7
Watering the Road across the Esplanade, between the Bazar Gate and the Main Road, near Framjee Cowasjee's Tank		21 4 7
<i>Former Contract.</i>		1,07,980 13 10
Scavenging the Roads and Streets on the Islands of Bombay and Colaba, from March to May 1854, by Rajunna Crustnajee and Co., Contractors, as per Appendix C.		8,750 4 0
Works performed departmentally, under the orders of the Superintendent of Repairs, on account of Scavenging the Roads and Streets, from 8th September 1854 to 28th February 1855, as per Appendix C.		35,956 2 2
Carried forward.... Rupees		44,706 6 2
		438,947 13 5

APPENDIX A (continued).

INCOME.			EXPENDITURE.		
	Rs. a. p.	Rs. a. p.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Brought forward....Rupees		4,61,025 10 0	Brought forward....Rupees	44,706 6 2	4,38,947 13 5
			<i>Present Contract.</i>		
			Scavenging the Roads on the Islands of Bombay and Colaba, for March 1855, as per Appendix C.	4,723 5 4	49,429 11 6
			Tending and Watering the Trees on the Esplanade .....	.....	10 11 9
			Miscellaneous charges, as per Appendix D..	430 9 2	
			Law charges, as per Appendix D.	2,253 0 0	
			Dead Stock, as per Appendix C.	17,965 13 8	
			Lighting 4 Lamps round the Statue of Marquis of Wellesley on the Esplanade	26 8 7	
			Remission granted to Rumbhae, widow of the late Luxumon Bapoo Senoy, being the amount overpaid by her on account of Assessment for the year 1853-54..	7 8 0	
			Ditto ditto Munguldass Nuthoobhoy, for do. for the year 1853-54	32 8 0	
			Ditto ditto Babool Hooka, for ditto, for the year 1854-55	5 8 0	
			Ditto ditto Veersee Pudomsey Bhatia; being the amount overpaid by him on account of Wheel Tax Assessment for the 3rd quarter of 1852	9 0 0	
				54 8 0	20,730 5 7

By Balance against the Municipal Fund.....	.....	50,013 14 5	Work performed by the Superintendent of Repairs on account of the Railway Company, viz. Levelling and Metalling a temporary Road at Byculla, and for erecting and lighting the Barriers there, and across the Esplanade, Boree Bunder.....	.....	1,920 12 4
	Rupees	5,11,039 8 5		Rupees	5,11,039 8 5

Memorandum to explain the Balance.

Due to the Sub-Treasurer on the 30th April 1855.	58,130 9 8
Balance in the hands of the Bank of Bombay at the credit of the Board of Conservancy ..	5,894 3 3
Ditto ditto Collector of Bombay as Justice of the Peace.....	100 0 0
Ditto ditto Clerk to the Court of Petty Sessions.	602 13 3
Ditto ditto Magistrates of Police.....	1,519 10 9
	8,116 11 3
Balance Rupees	50,013 14 5

APPENDIX A (continued).

ASSETS.			ASSETS (continued).		
ASSETS.	Rs. a. p.	Rs. a. p.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
<i>Amount due to the Municipal Fund on the 1st May 1855.</i>			Brought forward Rupees.	.....	49,057 1 4
On account of House Assessment, as per Collector's Report dated 30th April 1855.....	8,669 3 0		Amount to be realized by sale of Ground purchased by the late Superintendent of Repairs in connection with his arrangements for abating the Main Town Drain nuisance	7,050 0 0	
On account of Wheel Tax, as per Collector's Report dated the 30th April 1855.....	23,990 2 6	32,659 5 6	Unexpended Balance in this Office of the sum sanctioned on account of original purchase of the ground referred to	940 0 0	
<i>Add—</i>				7,990 0 0	
Balance in the hands of the Bank of Bombay ...	5,894 3 3		Amount to be realized by Sale of 48 phurras of Batty and 900 bundles of Straw from the ground adjoining the Main Town Drain	38 7 0	
Ditto ditto Collector of Bombay as Justice of the Peace.....	100 0 0		Ditto ditto on account of the privilege granted for irrigating the 1st and 2nd portions of the ground adjoining the Main Town Drain	80 0 0	
Ditto ditto Clerk to the Court of Petty Sessions	1,602 13 3	8,116 11 3	Ditto ditto Rent of a Shed situated on the above ground..	22 0 0	
Ditto ditto Magistrates of Police	1,519 10 9			140 7 0	
Amount to be received from the Contractors for Watering Roads, for Carts, &c. &c. sold to them	3,553 8 0		Ditto ditto by Sale of unserviceable articles belonging to the Department of the Superintendent of Repairs		8,130 7 0
Ditto ditto from Repairing and Scavenging Contractors for Carts, &c. &c. sold to them..	4,518 7 9				339 4 0
Ditto ditto from the Contractors for Watering the Roads on account of proportionate sum for 3 months and 10 days, viz., March, April, May and 10th June 1855, for Tanks and Wells rented by them for watering the Roads.....	209 0 10	8,281 0 7			
Carried forward.... Rupees	.....	49,057 1 4		Rupees	57,526 12 4

(Signed) J. F. HUTCHINSON,

Clerk to the Board of Conservancy.

APPENDIX B.

Statement of Expenditure on Municipal Improvements in 1854-55.

DESCRIPTION OF WORKS.	Date of Sanction.	Amount Sanctioned.	Amount Expended		Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Works.	Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1855.
			Prior to 1st May 1854.	In 1854-55.		
New Works completed in 1854-55.						
Sinking and building a well with platform, &c., on the side of the Khetwady Road	1851. 6th March	2,866 0 0	2,866 0 0	.....	.....	.....
Making alterations and additions to the Beef Market, in Butcher Street.	1853. 12th May	2,504 0 0	1,662 13 1	303 9 5	537 9 6	.....
Enclosing the buggy stand at Dhobee Tank and macadamizing it	13th September.	343 7 9	215 0 0	.....	128 7 9	.....
Building a portion of old retaining wall of the Baboola Tank	30th ditto	648 0 0	490 0 0	9 10 10	148 5 2	.....
Building up with masonry the lower tiers of the Love Grove sluices, including coffer-dams	24th October ..	4,470 0 0	3,071 10 5	837 10 1	560 11 6	.....
Constructing covered drains in a portion of the New Lane Street	4th November..	1,334 0 0	752 15 8	.....	581 0 4	.....
Constructing masonry covered drains in Jamboolwady Lane	3rd ditto	779 0 0	499 6 11	.....	279 9 1	.....
Effectually draining the village of Small Colaba	31st October ..	11,167 0 0	8,622 7 11	2,148 8 0	396 0 1	.....
Macadamizing the buggy stand opposite the Bazar Gate.....	Ditto	967 0 0	465 0 0	30 7 9	471 8 3	.....
Arching over the lower portion of the Oomercarry main sewer from 1st Grant Road bridge to Main Town Drain	Ditto	22,989 0 0	17,594 5 6	4,268 14 4	1,125 12 2	.....
Metalling and draining the roads between Dongree Cooley Street and Railway.....	22nd November.	655 4 6	335 5 1	.....	319 15 5	.....
Constructing and draining Colewada Lane and a cross piece on the north of Shaik Jungeerker Street to Dongree Cooley Street	30th December.	268 0 0	137 8 0	7 8 0	123 0 0	.....
Making alterations in Lighting the Esplanade Road	1854. 17th February..	1,018 0 0	.....	985 6 8	32 9 4	.....
Compensation to the owners of the ground taken for widening the Old Hunuman Lane.....	22nd April	2,410 0 0	.....	2,410 0 0	.....	.....
Building up side walls and paving the Main Town Drain from the wooden bridge to Love Grove sluices	20th April and } 10th April 1855. }	61,318 2 3	.....	61,318 2 3	.....	.....
Screening a portion of urinary, and removing the remaining urinals in Nanabhoy Bomonjee Lane	1854. 31st May.....	78 4 1	.....	68 0 0	10 4 1	.....
Re-building a portion of the dwarf walls of the Grant Road	7th July.....	379 0 0	.....	360 0 0	19 0 0	.....
Deepening the Gowalla Tank, and carting away the materials for raising the Foras Road from Sunkersett's Pagoda to Cammatteepoora.	7th August ...	3,513 2 7	.....	3,513 2 7	.....	.....
Carried forward.... Rupees		1,17,707 5 2	36,712 8 7	76,260 15 11	4,733 12 8	.....

DESCRIPTION OF WORKS.	Date of Sanction.	Amount Sanctioned.	Amount Expended			Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Works.	Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1855.
			Perior to 1st May 1854.	In 1854-55.			
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	
Brought forward....Rupees	.....	1,17,707 5 2	36,712 8 7	76,260 15 11	4,733 12 8	.....	
Constructing dry stone covered drain under the slope at the site of the old Drain and the ground between the Theatre property and the Grant Road	1854						
Suppression of cholera in Oomercarry Road	8th August ..	2,004 9 2	.....	2,004 9 2	.....	.....	
Obtaining, by mechanical means, an artificial outfall for the contents of the Main Town Drain	23rd ditto	13 10 8	.....	13 10 8	.....	.....	
Enlarging drains which were found insufficient to carry off the rain water	19th September. 1855	7,876 9 0	.....	7,876 9 0	.....	.....	
Shutting the ends of the cross-drains at the Oomercarry sewer	18th January ..	349 14 6	.....	349 14 6	.....	.....	
Rental of a piece of ground adjoining the piece on the Flats, which was filled up for irrigation	15th February..	89 1 7	.....	79 8 0	9 9 7	.....	
Widening parts of the different roads and streets up to April 1855..	23rd February..	540 0 0	.....	540 0 0	.....	.....	
Compensation to the different owners of the ground taken for widening the roads and streets	26th Apr., 9th & 29th Aug., 3rd & 30th Oct., & 27th Dec. 1854	377 9 3	.....	377 9 3	.....	.....	
	7th & 24th Aug. & 30th Oct. 1854.	544 3 4	.....	544 3 4	.....	.....	
	1855						
Putting up a notice to the Kharra Tank, prohibiting the use of water for washing purposes	24th January ..	10 0 0	.....	10 0 0	.....	.....	
Putting up a sign board similar to those at other offices at the Superintendent of Repairs' Office.....	Ditto	55 0 0	.....	55 0 0	.....	.....	
On account of New Works completed during 1854-55		1,29,567 14 8	36,712 8 7	88,111 15 10	4,743 6 3		
New Works remaining unfinished on 1st May 1855.							
Paving gullies in the Native Town.....	1846						
Planting and fixing single row of trees on each side of the Esplanade Road	30th December..	20,000 0 0	4,834 7 0	.....	.....	500 0 0	
Sinking and building a tank with platform, &c., at Girgaum Back Road	2nd Nov. 1850 } & 2nd Aug. 1851.	1,651 8 0	1,451 8 0	.....	.....	200 0 0	
Enlarging and deepening the present well in Wittulwady Street	6th March	3,517 0 0	3,517 0 0	.....	.....	.....	
Purchasing and improving a quarry of sweet water, situated in Nana-bhoj Jamsetjee's ground at Mazagon	17th ditto	1,658 0 0	1,658 0 0	.....	.....	.....	
	31st May.....	2,263 0 0	2,000 0 0	.....	.....	263 0 0	

Sinking and building a well at Sewree	26th September. 1852	1,467	0	0	1,467	0	0	.....	.....	.....			
Completing the drainage of 87 streets and lanes, situated in Mand- vee, Market, and Oomercarry Subdivision of the Native Town ..	31st December. 1853	1,89,000	0	0	1,26,697	9	2	2,743	6	4	10,000	0	0
Constructing a well at Breach Candy Road	10th June	3,488	10	8	2,526	12	0	365	10	7	350	0	0
Constructing five wooden carts, as an experiment, for the removal of the night-soil, 100 Rs. each	13th September.	500	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Improving a very steep, crooked, and dangerous portion of the Mount Road, including valuation of building, trees, &c.	30th do.	1,253	0	0	.....	.....	.....	885	2	4	100	0	0
Widening Breach Candy Road from Juggonnath Sunkersett's Garden to Tardeo	24th November.	920	0	0	.....	.....	.....	745	15	10	35	0	0
Draining Cowasjee Patell Tank Road	Ditto	4,186	0	0	2,399	0	2	171	0	0	.....	.....	.....
Purchasing and improving quarry of sweet water, situated in Nana- bhoy Jamsetjee's ground, at Mazagon	1854.	1,399	11	6	.....	.....	.....	957	8	0	350	0	0
Deepening a well in the Beef Market, at Butcher Street	17th February..	118	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Draining the block of the New Town, containing 2,20,000 square yards in area, situated between Duncan Road, Bhendy Bazar Road, Erskine Road, and Obelisk Road, marked A.....	27th March	75,233	0	0	8,000	0	0	29,181	8	1	.....	.....	.....
Draining the block of the New Town, containing 1,63,300 square yards in area, situated between Duncan Road, Parell Road, Obelisk Road, and Bellasis Junction Road, marked B.....	Ditto	58,570	0	0	8,000	0	0	29,627	7	5	.....	.....	.....
Putting up 600 boards in the Fort and New Town with the names of the streets	7th October ..	2,441	0	0	.....	.....	.....	2,325	0	0	90	0	0
Effectually draining, &c. Khetwady from Cowasjee Patell Tank Road, to Khetwady 20 Street, including a road over the Old Town Drain with a covered drain on one side.....	7th December.	53,571	3	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Effectually draining that portion of the New Town situated between Duncan Road and Trimbuck Furrushram Street, Coombarwada Road, and Grant Road	Ditto	33,731	11	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Thoroughly draining the whole of Cammatteepoora between Duncan Road, and Cammatteepoora, Grant Road, and Bellasis Road	20th ditto	93,831	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Enclosing with wall the burial-ground for the low caste Hindoo on the Bombay Flats, and raising approaches thereto	Ditto	3,863	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,000	0	0
Constructing two filters, reservoir, well, and ramp for defecating sewer- age water of the Main Town Drain	23rd ditto	10,764	0	0	.....	.....	.....	7,000	0	0	3,764	0	0
Emptying the water from the portion of Town Drain proposed to be arched over, and for materials collected for arching over a portion of the Main Town Drain, and for removing the same in conse- quence of the work being dispensed with	15th December. 1855	5,591	8	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,591	8	0
Raising a portion of Baboola Tank wall for increasing its capacity ...	18th January ..	4,641	0	0	.....	.....	.....	2,218	10	8	1,250	0	0
Draining the Sonapoor District	22nd ditto	36,158	0	0	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carried forward.... Rupees	.....	6,09,817	5	5	1,62,551	4	4	76,221	5	3	24,493	8	0

APPENDIX B (continued).

DESCRIPTION OF WORKS.	Date of Sanction.	Amount Sanctioned.	Amount Expended			Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Work.	Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1855.
			Prior to 1st May 1854.	In 1854-55.			
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	
Brought forward....Rupees		6,09,817 5 5	1,62,551 4 4	76,221 5 3	.....	24,493 8 0	
Substituting masonry work for the present wooden shutters of the openings in the Erskine Road drain	1855 16th February ..	181 8 0	.....	.....	.....	170 0 0	
Erecting a masonry wall round the Kharra Tank, situated in the New Town	14th ditto	2,273 1 0	.....	.....	.....	1,450 0 0	
Compensation for ground situated at the junction of the Breach Candy and Colbhat Roads	30th April	1,140 0 0	.....	.....	.....	1,140 0 0	
Deepening the Naigaum Tank	27th ditto	3,881 0 0	.....	.....	.....	3,650 0 0	
Fitting in a road-way from Parell Government House in the direction of the Worlee Sluices	19th ditto	5,802 0 0	.....	.....	.....	5,300 0 0	
Constructing a road leading to the Pensioners' Home, situated on the Flats	30th ditto	424 3 11	.....	.....	.....	424 3 11	
Erecting a retaining wall round the well at Chinchpooglee	20th ditto	207 0 0	.....	.....	.....	207 0 0	
Making and putting up 50 teak-wood boards with the words "Commit no Nuisance"	Ditto	210 0 0	.....	.....	.....	210 0 0	
Abating the nuisance arising from the Main Town Drain	19th October ..	24,153 1 5	.....	20,000 0 0	.....	4,153 1 5	
Bringing the foot-path of the Colaba Causeway to its original form ..	16th March	262 15 3	.....	.....	.....	262 15 3	
Compensation to the different owners of the ground taken for widening the roads and streets	5th January .. 1854	96 12 8	.....	.....	.....	96 12 8	
Widening and draining Old Hunuman Lane.....	20th December ..	10,995 0 0	.....	.....	.....	.....	
Ditto ditto New Hunuman Lane.....	Ditto	10,258 0 0	.....	.....	.....	.....	
Widening the Breach Candy Road, including draining from Agiary Lane to Churney Road, near Portuguese Church, and main sewer in Burrow's Lane	Ditto	31,476 0 0	.....	.....	.....	.....	
On account of New Works remaining unfinished on 1st May 1855		7,01,177 15 8	1,62,551 4 4	96,221 5 3	.....	41,557 9 3	
On account of New Works completed during 1854-55		1,29,567 14 8	36,712 8 7	88,111 15 10	4,743 6 3	.....	
Total on account of New Works		8,30,745 14 4	1,99,263 12 11	1,84,333 5 1	4,743 6 3	41,557 9 3	

(Signed) J. F. HUTCHINSON,

Clerk to the Board of Conservancy.

APPENDIX C.

Statement of Expenditure on Repairs of Buildings, Repair and Watering Roads, Scavenging, Lighting and Supply of Water to Poydownce Reservoir in 1854-55.

DESCRIPTION OF WORKS.	Date of Sanction.	Amount Sanctioned.	Amount Expended			Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Work.	Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1855.
			Prior to 1st May 1854.	In 1854-55.			
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	
<i>Repairs of Public Works completed in 1854-55.</i>							
	1854						
Annual Repairs to the Moree and Dharavee sluices	31st March	109 0 0	.....	61 0 0	48 0 0		
Ditto ditto to the Love Grove sluices	Ditto	369 0 0	.....	305 0 0	64 0 0		
Ditto ditto to the Worlee sluices	Ditto	363 0 0	.....	215 0 0	148 0 0		
Ditto ditto to the markets within and without the Fort	Ditto	1,293 0 0	3 14 0	1,001 14 0	287 4 0		
Ditto ditto to the public necessities and court-yard	Ditto	77 0 0	.....	63 0 0	14 0 0		
Ditto ditto to the karkhana or workshop of the Superintendent of Repairs	Ditto	8 0 0	.....	4 8 0	3 8 0		
Ditto ditto to the wooden pier on piles between Boree Bunder and Mutton Slaughter-house	Ditto	13 0 0	.....	8 0 0	5 0 0		
Clearing the Love Grove and Worlee channel	Ditto	1,281 0 0	12 4 4	788 4 8	480 7 0		
Special repairs to Moree sluices	21st April	126 0 0	.....	95 0 0	31 0 0		
Ditto ditto to the Beef Market in Butcher Street, and Mutton Slaughter-house in Boree Bunder	Ditto	247 0 0	.....	222 0 0	25 0 0		
On account of Repairs of Public Works completed during 1854-55 ..		3,886 0 0	16 2 4	2,763 10 8	1,106 3 0		
<i>Repairs of Public Works remaining unfinished on 1st May 1855.</i>							
	1855						
Annual Repairs to the Moree and Dharavee sluices.....	13th April	115 0 0	.....	.....	.....	100 0 0	
Ditto ditto to the Love Grove sluices.....	Ditto	580 0 0	.....	.....	.....	500 0 0	
Ditto ditto to the Worlee sluices	Ditto	500 0 0	.....	.....	.....	450 0 0	
Ditto ditto to the markets within and without the Fort	Ditto	1,271 0 0	.....	.....	.....	1,000 0 0	
Ditto ditto to the public necessities and court-yard.....	Ditto	155 0 0	.....	.....	.....	140 0 0	
Ditto ditto to the karkhana or workshop of the Superintendent of Repairs.....	Ditto	43 0 0	.....	.....	.....	40 0 0	
Carried forward.... Rupees	.....	2,664 0 0	.....	.....	.....	2,230 0 0	

APPENDIX C (continued).

DESCRIPTION OF WORKS.	Date of Sanction.	Amount Sanctioned.	Amount Expended			Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Works.	Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1855.
			Prior to 1st May 1854.	In 1854-55.			
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	
Brought forward.... Rupees		2,664 0 0	.....	.....	.....	2,230 0 0	
Annual repairs to the wooden pier on piles between Boree Bunder and Mutton Slaughter-house	1855 13th April	14 0 0	.....	.....	.....	12 0 0	
Cleaning the Love Grove and Worlee channel	Ditto	1,321 0 0	.....	.....	.....	1,200 0 0	
Annual repairs to the Breach and Sion vellard, also the dwarf walls of the different roads and streets	Ditto	1,545 0 0	.....	.....	.....	1,300 0 0	
Repairing gates of the Mutton Markets	22nd January ..	164 0 0	.....	.....	.....	100 0 0	
On account of repairs of Public Works remaining unfinished on 1st May 1855.....	.....	5,708 0 0	.....	.....	.....	4,842 0 0	
Add on account of repairs completed during 1854-55 .....	.....	3,886 0 0	16 2 4	2,763 10 8	1,106 3 0	.....	
Total on account of repairs of Public Works .....	.....	9,594 0 0	16 2 4	2,763 10 8	1,106 3 0	4,842 0 0	
<i>Repairing and Cleaning Tanks and Wells completed in 1854-55.</i>							
Annual repairs to the tanks and wells on the Islands of Bombay and Colaba	1854 31st March	660 0 0	.....	493 14 8	166 1 4	.....	
Special repairs to the tanks and wells	21st April ..	164 0 0	.....	151 0 0	13 0 0	.....	
Deepening and cleaning the different tanks and wells on the Islands of Bombay and Colaba, from March to June 1854	5th May, 16th June, 28th July, and 25th Aug... }	17,149 14 7	.....	17,149 14 7	.....	.....	
On account of repairing and cleaning tanks and wells, completed during 1854-55.....	.....	17,973 14 7	.....	17,794 13 3	179 1 4	.....	
<i>Repairing and Cleaning Tanks and Wells remaining unfinished on 1st May 1855.</i>							
Annual repairs to the tanks and wells on the Islands of Bombay and Colaba	1855 13th April	1,109 0 0	.....	.....	.....	900 0 0	

Special repairs to the tanks and wells on the Islands of Bombay and Colaba	Ditto	216 0 0	.....	.....	.....	200 0 0
On account of repairing and cleaning tanks and wells remaining unfinished on 1st May 1855 .....	.....	1,325 0 0	.....	.....	.....	1,100 0 0
Add on account of repairing and cleaning tanks and wells completed during 1854-55.....	.....	17,973 14 7	.....	17,794 13 3	179 1 4	.....
Total on account of repairing and cleaning tanks and wells .....	.....	19,298 14 7	.....	17,794 13 3	179 1 4	1,100 0 0

Dead Stock.

					Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1854.	Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Work.
Purchase of 9 acres of 3,070 yards of ground in neighbourhood of the Main Town Drain, with a view of removing nuisance thereby occasioned	1854 22nd May	11,657 8 0	.....	11,657 8 0	.....	.....
Cost of 6 iron rollers and repairs to 8 old ones required by the Superintendent of Repairs	4th October ..	2,600 0 0	.....	200 0 0	2,400 0 0	.....
Drawing articles for the use of the Superintendent of Repairs' Office..	1853 10th October ..	709 7 11	.....	709 7 11	.....	.....
Ditto ditto ditto	1854 30th December	150 13 0	.....	150 13 0	.....	.....
Office furniture for the Superintendent of Repairs' Office	10th March ..	379 12 0	.....	378 12 0	.....	1 0 0
Articles purchased for repairing and scavenging the roads	1855 15th January ..	4,518 7 9	.....	4,518 7 9	.....	.....
Ditto ditto ditto	19th ditto	3,553 8 0	.....	.....	3,553 8 0	.....
Thirty additional stone rollers for the Department of the Superintendent of Repairs.....	2nd February..	2,614 8 0	.....	.....	2,614 8 0	.....
Three pair of bullocks and 3 carts for cleaning Markets and Slaughter-house.....	5th January ..	26,184 0 8	.....	17,615 0 8	8,568 0 0	1 0 0
Six blackwood chairs for the use of the Collector of Municipal Taxes' Department	1854 13th April	224 0 0	.....	224 0 0	.....	.....
One copper water pot for ditto	Ditto	12 0 0	.....	12 0 0	.....	.....
One blackwood book-case for ditto	22nd May	3 1 0	.....	3 1 0	.....	.....
Value of certain articles of the Dead Stock formerly belonging to the office of the Collector of Bombay, and now purchased for the Departments of the Assessor of Houses and Ground and Collector of Municipal Taxes	9th September.	32 0 0	.....	32 0 0	.....	.....
		79 12 0	.....	79 12 0	.....	.....
		26,534 13 8	.....	17,965 13 8	8,568 0 0	1 0 0

APPENDIX C (continued).

DESCRIPTION OF WORKS.	Date of Sanction.	Amount Sanctioned.	Amount Expended		Probable Amount required on account of Works unfinished on 1st May 1855.	Difference between the Amount of Estimate and Actual Cost of the Work.
			Prior to 1st May 1854.	In 1854-55.		
REPAIRING AND WATERING THE ROADS.		<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
<i>Former Contract cancelled in September 1854.</i>						
Repairing and watering the roads, also for lighting and conveying water from Dhobees' Tank to Poydownee Reservoir, for the years from 1st November to 30th October 1856	1853 15th October ..	2,86,746 0 0	31,860 10 8	30,895 8 0	.....	.....
Paid into the Supreme Court in an action brought by Contractors Rajuuna Crustnaje and others against the Board of Conservancy on account of their claim in respect of the above contract	1855 21st February..	.....	.....	5,466 9 10	.....	.....
		2,86,746 0 0	31,860 10 8	36,362 1 10	.....	.....
Works performed departmentally under the orders of the Superintendent of Repairs on account of repairing and watering the roads and streets on the Islands of Bombay and Colaba, also for lighting and conveying water from Framjee Cowasjee's Tank to Poydownee Reservoir, from 8th September 1854 to 28th February 1855. {	5th & 19th Jan., 2nd Feb., 13th Apr., 18th May, & 6th July	58,478 12 4	48 5 6	58,430 6 10	.....	.....
		58,478 12 4	48 5 6	58,430 6 10	.....	.....
<i>Current Contract.</i>						
Watering the roads and streets on the Islands of Bombay and Colaba for 3 years, from 1st March 1855, to 28th February 1858, at Rs. 42,200 per annum	1855 13th April	1,26,600 0 0	.....	4,767 0 7	42,200 0 0	.....
Supply of 50,600 cart-loads of broken stones per annum, at Rs. 60 per 100 cart-loads, for repairing the roads and streets for 3 years, from March 1855 to 28th February 1858	Ditto	91,080 0 0	.....	8,400 0 0	30,360 0 0	.....
Supply of 6,000 cart-loads of sand-stone, at Rs. 50 per 100 cart-loads, for 3 years, at Rs. 3,000 per year, from 1st March 1855 to 28th February 1858	Ditto	9,000 0 0	.....	.....	3,000 0 0	.....

Labour of spreading 50,600 cart-loads of broken stones, and 6,000 cart-loads of sand-stones, at Rs. 31-4-0 per 100 cart-loads, for 3 years, from 1st March 1855 to 28th February 1858, at Rs. 17,687-8-0 per annum.....

Ditto	.....	53,062	8	0	.....	.....	17,687	8	0	.....			
.....		2,79,742	8	0	.....	13,167	0	7	93,247	8	0		
.....		2,86,746	0	0	31,860	10	8	36,362	1	10	.....		
.....		58,478	12	4	48	5	6	58,430	6	10	.....		
.....		6,24,967	4	4	31,909	0	2	1,07,959	9	3	93,247	8	0

SCAVENGING.

Former Contract cancelled in September 1854.

Scavenging the roads, streets, &c. on the Town and Islands of Bombay and Colaba, for 3 years, from 1st November 1853 to 31st October 1856

1853 15th October ..	1,05,003	0	0	11,667	0	0	8,750	4	0		
-------------------------	----------	---	---	--------	---	---	-------	---	---	-------	-------

Works performed departmentally under the orders of the Superintendent of Repairs on account of the Scavenging contract

19th Jan., 2nd Feb., 13th April, 10th May and 6th July. 1855	37,169	3	8	1,213	1	6	35,956	2	2		
---	--------	---	---	-------	---	---	--------	---	---	-------	-------

Current Contract.

Scavenging the roads and streets on the Islands of Bombay and Colaba, for 3 years, from 1st March 1855 to 28th February 1858.....

1855 13th April	1,70,040	0	0		4,723	5	4	56,680	0	0	
-------------------------	----------	---	---	-------	-------	---	---	--------	---	---	-------

On account of Current Contract.....

Add former Contract cancelled in September 1854

Add works performed departmentally under the orders of the Superintendent of Repairs on account of the Scavenging

Total on account of Scavenging

.....	1,70,040	0	0	.....	4,723	5	4	56,680	0	0	.....	
.....	1,05,003	0	0	11,667	0	0	8,750	4	0	.....	.....	
.....	37,169	3	8	1,213	1	6	35,956	2	2	.....	.....	
.....	3,12,212	3	8	12,880	1	6	49,429	11	6	56,680	0	0

(Signed) J. F. HUTCHINSON,

Clerk to the Board of Conservancy.

APPENDIX D.

STATEMENT of Miscellaneous Expenditure in 1854-55.

	Date of Sanction.	Amount of each.	Amount of Sanction.	Total of each.	Grand Total.
		Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
<i>Superintendent of Repairs.</i>					
Advertising in the "Dhoomkatoo," dated 8th July 1853, inviting tenders for removing certain projections in the Nepean Road, and making alterations and additions to the Beef Markets	24th April 1854.	4 2 8			
Ditto ditto 2nd September 1853, inviting tenders for repairing and watering the roads, &c. &c.		12 8 0			
Ditto ditto 2nd September 1853, for erecting a wall instead of the wooden railings made for the protection of sheep in the Slaughter-house at Boree Bunder		4 2 8			
Ditto ditto 7th October 1853, inviting tenders for repairing and watering the roads and streets, &c., and draining different roads and streets, &c. ..		17 8 0			
Ditto ditto 18th November 1853, inviting tenders for levelling and metalling a road at Upper Colaba and a road leading to the Salt-pans at Matoonga.		4 8 0			
Ditto in the Bombay "Jam-i-Jamshed," dated 15th January 1854, inviting tenders for constructing and draining Colywada Street and a cross piece		4 10 0			
Ditto in the Bombay "Government Gazette," dated 19th January 1854, inviting tenders for constructing and draining Colywada Street and a cross piece		3 0 0			
Ditto ditto, dated February 1854, inviting tenders for deepening a well in the Beef Market		3 0 0			
Ditto ditto, dated 16th February 1854, inviting tenders for abating Town Drain nuisance, &c. &c.		3 0 0			
Lithographing 300 copies of notices to be given to the parties for removing nuisances.	26th ditto ..	3 0 0	56 7 4		
Ditto 150 copies of notices to be given to the Contractors .....	.....	1 8 0			
Ditto Notices for repairing broken spouts	31st May ....	.....	4 8 0		
Advertising in the Bombay "Prabhaker," inviting tenders for making tables, presses, chairs, &c.			5 0 0		
Ditto ditto for constructing Colywada Street	23rd August. ..	4 2 8			
Ditto in the Bombay "Government Gazette" for alterations in lighting the Esplanade Road		4 10 8			
		3 0 0			

Ditto	ditto	for making tables, press, chairs, &c.....			3	0	0		
Ditto	ditto	for annual repairs to the markets, sluices, tanks, wells, &c.			3	0	0		
								17	13 4
Ditto	in "Vertman Deepica,"	for inviting tenders for paving and arching the	} 20th Sept. ..		7	0	0		
	Main Town Drain	.....			4	2	0		
Ditto	ditto	for making alterations in lighting the Esplanade			5	12	0		
Ditto	ditto	for annual repairs to the markets, &c.						16	14 0
Lithographing	copies	of notices for removing encroachments within fifteen days	} 30th October..		1	8	0		
Ditto	ditto	for pulling down decayed houses			1	8	0		
Ditto	ditto	for building houses without certificates			1	8	0		
Ditto	ditto	for Form A			1	8	0		
Ditto	ditto	for Form B			1	8	0		
Ditto	ditto	for removing encroachments within three days			1	8	0		
Ditto	ditto	of receipts			2	0	0		
								11	0 0
Advertising in the Bombay "Government Gazette,"		for inviting tenders for rearing and	} 27th November..		.....			3	0 0
		fattening fish in the Diggy Tank			5	0	0		
Lithographing	copies	of notices to prevent nuisances	} 1855						
Advertising in the Bombay "Dhoomkatoo,"		for inviting tenders for draining Khetwady,			5	10	8		
		Coombarwada, Cammatteepoora, and Sonapoor Districts	} 24th January..					10	10 8
Ditto	in the Bombay "Chabook,"	for metalling a thoroughfare in Colaba run-	} 14th March.		7	0	0		
		ning by the seaside between the road close to the Portuguese Chapel							
		and to the Lunatic Asylum, Narrayen Dhooroo Street and cross street							
		from Narrayen Dhooroo Street to Syed Abdool Rahimon Street; and							
		putting in thorough repair a road leading to the Salt-pans at Matoonga.							
Ditto	ditto	ditto ditto for re-building a portion of the old retaining							
		wall of the Baboola Tank that fell during the monsoon; arching							
		over the lower portion of the Oomercarry Main Sewer from 1st Grant			5	12	0		
		Road bridge to Main Town Drain; metalling and draining roads in			6	2	0		
		Small Colaba; constructing masonry covered drains in Jamboolwady							
		Lane, and in a portion of a New Lane Street			19	8	0		
Ditto	in the Bombay "Parsee Reformer,"	for ditto ditto ditto ...							
Lithographing	300 copies	of Form A, 500 of Form B, 100 notices, 50 of contract							
	papers	.....							
Advertising in the Bombay "Prabhaker"		for improving the Beef Market, &c. &c.;			47	10	8		
		building a wall round the Slaughter-house for the protection of the sheep,						86	0 8
		&c. &c.; repairing and scavenging the roads, &c., and re-building a portion of the							
		old retaining wall of the Baboola Tank that fell during the monsoon.....							
								211	6 0
Carried forward....	Rupees	.....			.....			.....	.....

APPENDIX D (continued).

				Date of the Sanction.	Amount of each.	Amount of Sanction.	Total of each.	Grand Total.
					Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Brought forward....Rupees				.....	.....	211 0 0	.....	.....
Advertising in the "Vertman Deepica," dated 20th January 1855, inviting tenders for widening and draining New and Old Hunuman Lanes, and closing the burial-ground on the Flats for the low cast Hindoo with a wall....				23rd March	5 6 0			
Ditto ditto 3rd February 1855, inviting tenders for raising a portion of the Baboola Tank wall, and repairing the gates of the Mutton Markets ..					5 0 0			
Ditto in the Bombay "Dhoomkatoo," regarding the tenders for repairing and watering the roads and scavenging					2 0 0			
Ditto inviting tenders for repairing, watering, and scavenging the roads.					5 8 0			
Printing 50 copies of forms of tenders in the "Telegraph and Courier" Press					6 0 0			
Advertising in the Bombay "Chabook," for inviting tenders for repairing, watering, and scavenging the roads					7 0 0			
Ditto ditto regarding receiving the tenders for the above work					3 4 0			
Ditto in the Bombay "Sumachar," inviting tenders for draining New and Old Hunuman Lanes, and surrounding the burying-ground on the Flats with a wall					4 12 0			
Ditto in the Bombay "Government Gazette," inviting tenders for repairing, watering, and scavenging the roads, and for raising wall of the Baboola Tank, and repairing gates of the Mutton Markets					14 8 0			
Clerk to Her Majesty's Justices of the Peace.						53 6 0		
Advertising in the Bombay "Government Gazette" for the proposed assessment on houses for 1854-55, to the effect that the same will be open for public inspection				26th April.			264 12 0	
Ditto in the "Jam-i-Jamshed," for ditto ditto					4 8 0			
Ditto in the Bombay "Sumachar," for ditto ditto					4 12 10			
Ditto in the Bombay "Chabook," for ditto ditto					4 8 0			
Ditto in the Bombay "Chabook," for ditto ditto					3 5 4			
Ditto in the "Sumachar Durpan" for ditto ditto					8 4 0			
Lithographing 200 Justices' covers					9 5 0			
Printing 55 copies of Mr. Narayan Dinnanathjee's letter to the Justices, on the subject of the water rate, at the "Bombay Gazette" Press						34 11 2		
Ditto 55 copies of Draft Act at the "Bombay Gazette" Press					2 8 0			
Ditto 55 copies of Mr. Conybeare's letter to the Justices at the "Bombay Gazette" Press					2 8 0			
					5 0 0			

APPENDIX E.

STATEMENT of Expenditure on Municipal Establishments in 1854-55.

	Per Mensem.			Per Annum.			Total.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
<i>Superintendent of Repairs and his Establishment.</i>									
Superintendent of Repairs, his salary from 1st April to 20th December 1854	600	0	0						
Acting ditto ditto from 21st December 1854 to 31st March 1855									
Ditto ditto Carriage Allowance	100	0	0						
1 European Assistant, from 1st April to 20th December 1854	300	0	0						
Office rent	100	0	0						
1 Head Clerk and Accountant	150	0	0						
3 Clerks	135	0	0						
1 Subness	25	0	0						
4 Office Peons	24	0	0						
1 Office Chowkedar	6	0	0						
1 Head Surveyor and Draftsman	150	0	0						
4 Assistant ditto	125	0	0						
1 Clerk to ditto	20	0	0						
1 Head Maistry, including Conveyance	55	0	0						
1 Second ditto	30	0	0						
1 Native Overseer	15	0	0						
<i>Fort and Colaba Division.</i>									
1 European Overseer	75	0	0						
1 Clerk	40	0	0						
1 Maistry	15	0	0						
6 Sub-Inspectors	72	0	0						
1 Mahar Peon	6	0	0						
<i>Western Division.</i>									
1 Clerk	45	0	0						
1 Maistry	25	0	0						
1 Native Overseer	15	0	0						
10 Sub-Inspectors	120	0	0						
1 Mahar Peon	7	0	0						
<i>Eastern Division.</i>									
1 European Overseer	50	0	0						
1 Clerk	45	0	0						
1 Maistry	15	0	0						
1 Native Overseer	15	0	0						
9 Sub-Inspectors	108	0	0						
1 Mahar Peon	7	0	0						
<i>Mahim and Porell Division.</i>									
1 European Overseer	50	0	0						
4 Sub-Inspectors	48	0	0						
<i>Superintending Public Necessaries and Court-Yards.</i>									
1 Native Overseer	15	0	0						
3 Peons	21	0	0						
<i>Supervision of the Worlee Sluices.</i>									
1 Overseer	15	0	0						
1 Lascar	7	0	0						
Carried forward....Rupees	2,651	0	0						

[]

APPENDIX E (continued).

	Per Mensem.	Per Annum.	Total.
	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
Brought forward....Rupees	2,651 0 0		
<i>Supervision of the Moree and Dharavee Sluices.</i>			
1 Overseer	12 0 0		
1 Lascar	7 0 0		
<i>Supervision of Love Grove Sluices.</i>			
1 Overseer	12 0 0		
3 Lascars	21 8 0		
Oil for Lamp	7 0 0		
	2,710 8 0		
With deductions for Casualties, &c. for the year ..	.....	31,516 8 9	
<i>EXTRA.</i>			
5 Lascars (for five months)	35 0 0	175 0 0	
Stationery from 1st April 1854 to 31st March 1855 ..	.....	361 12 0	
Surveying different roads and streets from April to September, and from December 1854 to February 1855 .....	.....	114 1 9	
1 European Overseer entertained in Mahim Division for superintending the monsoon road repair, &c., from 12th June to 24th October 1854	50 0 0	220 6 0	
			32,387 12 6
<i>Clerk to the Board of Conservancy, and his Establishment.</i>			
1 Clerk to the Board of Conservancy, his salary ..	300 0 0		
1 Head Clerk	100 0 0		
1 Book-Keeper	75 0 0		
1 Clerk for framing the Market Prices Current, and Assistant ditto	38 0 0		
3 Copying Clerks	96 0 0		
3 Peons	17 4 6		
1 Water Brahmin	2 0 0		
	628 4 6		
With deductions for Casualties, &c. for the year ..	.....	7,523 6 0	
Stationery purchased in the Office of the Board of Conservancy, from 1st April 1854 to March 1855. ....	.....	174 8 0	
Chuttries to 3 Peons in the Office during rainy season. ....	.....	3 0 0	
Buggy hire for a Peon from Fort to Girgaum and Bhendy Bazar and back to the Fort .....	.....	0 12 0	
Clothing supplied for Peons .....	.....	36 6 0	
			7,738 0 0
<i>Clerk of the Markets, and his Establishment.</i>			
Clerk of the Markets, his salary	200 0 0		
Ditto ditto Horse Allowance	25 0 0		
Establishment of Peons and Sweepers, &c. &c.	206 0 0		
3 Bullock-drivers entertained for 3 pairs of bullocks for 3 carts purchased for the use of cleaning the Markets from 20th to 31st March 1855, at Rs. 5 each per month	15 0 0		
	446 0 0		
With deductions for Casualties, &c. for the year. ....	.....	5,132 14 6	
<i>Public Markets (Contingent Charges).</i>			
Office rent to the Clerk of the Markets	15 0 0	180 0 0	
Carried forward....Rupees	.....	5,312 14 6	40,125 12 6

[]

APPENDIX E (continued).

	Per Mensem.	Per Annum.	Total.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Brought forward.... Rupees		5,312 14 6	40,125 12 6
Supplying grain and straw for 3 pairs of bullocks from 20th to 31st March 1855, and sundry articles for the use of the Public Markets and Slaughter-houses, from 1st April 1854 to 31st March 1855, and for bullocks and carts in March 1855		58 5 3	
Cart and coolies employed to remove the dirt from the Markets and Slaughter-houses on the 16th and 17th November 1854		3 3 0	
Sixteen Belts for the Market Establishment		16 0 0	
One Puckall Bheastee for supplying water for washing Beef Markets and Slaughter-houses, &c. for 3 months and 18 days	5 0 0	17 15 0	
			5,408 5 9
<i>Collector of Municipal Taxes, and his Establishment.</i>			
Collector of Municipal Taxes, his Salary	100 0 0		
Allowances of Establishment under him, at Rs. 1,300-8-0 for 11 months, and Rs. 1,000 for one month....	1,300 8 0		
Office rent	60 0 0		
	1,460 8 0		
With deductions for Casualties, &c. for the year.		17,225 8 0	
	Amount.		
	Rs. a. p.		
<i>Collector's Commission on Collection at 1 per Cent.</i>			
On House Assessment	2,044 10 5		
On Wheel Tax	990 0 11		
On Shop and Stall Tax	376 11 3		
On Music Fee	20 9 3		
On Battakee Fee	9 2 6		
On Fees for adjusting and Stamping Weights and Measures	5 14 9		
On Tin Ticket Fees	9 1 0		
		3,456 2 1	
	Per Mensem.		
	Rs. a. p.		
<i>Music Fee Department.</i>			
1 Shroff	5 0 0		
		60 0 0	
<i>Battakee Fee Department.</i>			
1 Peon	6 0 0		
		72 0 0	
<i>Stamping Weights and Measures.</i>			
1 Stamper	15 0 0		
		180 0 0	
Stamps, &c. purchased, chinnees and iron instruments repaired, red earth or stone, &c.		27 6 6	
<i>Ticketing Carts, &c.</i>			
Stabling for keeping vehicles found without numbers, &c.	67 9 6		
Carried forward.... Rupees	67 9 6	21,021 0 7	45,534 2 3

APPENDIX E (*continued*).

	Per Mensem.			Per Annum.			Total.		
	<i>Rs.</i>	<i>a.</i>	<i>p.</i>	<i>Rs.</i>	<i>a.</i>	<i>p.</i>	<i>Rs.</i>	<i>a.</i>	<i>p.</i>
Brought forward....Rupees	67	9	6	21,021	0	7	45,534	2	3
Printing notices in public to apply for Tin Tickets to their Conveyance	7	0	0						
Tin Tickets	176	0	0						
Punching Tickets	8	11	11						
Rent of Tent	48	2	0						
Extra Establishment entertained	84	1	6						
Police Ramoosees	111	15	4						
Common Nails, Brooms, Oil, &c. in Tent near Bazar Gate	19	7	0						
Conveyance Allowances	92	3	0						
				615	2	3			
<i>Assessor of Houses and Grounds, and his Establishment.</i>							21,636	2	10
Assessor of Houses and Grounds, his salary	200	0	0						
Ditto ditto Establishment	90	0	0						
	290	0	0						
				3,480	0	0			
Extra Establishment entertained for copying Rate-Books for 1855-56, two copies for the Worshipful Bench, and one copy for Office use .....	.....			446	7	6			
							3,926	7	6
Grand Total....Rupees							71,096	12	7

(Signed) J. F. HUTCHINSON,
Clerk to the Board of Conservancy.

APPENDIX F.

STATEMENT of Estimated Income and Proposed Expenditure for 1855-56.

ESTIMATED INCOME.			PROPOSED EXPENDITURE.		
	Rs. a. p.	Rs. a. p.		Rs. a. p.	Rs. a. p.
Assets of Fund as per Memorandum appended to the Annual Account A	57,526 12 4		Annual contribution towards the charges of the General Police of the Island, under Section XI. Act XI. of 1845	45,000 0 0	
Less doubtful recoveries under the head of Wheel Tax	15,000 0 0		Compensation to the Superintendent of Police	8,000 0 0	
Ditto ditto under the head of House Assessment....	800 0 0		Additional sum to be contributed over that of 1845, on account of charges of Police.....	20,743 5 5	
	15,800 0 0	41,726 12 4	Contract for watering the roads, as per Appendix C	42,200 0 0	
Assessment on Houses and Ground for 1855-56, at the rate of 5 per cent.	1,74,395 0 0		Ditto for supplying 50,600 cart-loads of broken stone, as per ditto	30,360 0 0	
Ditto ditto increased rate at 2½ per cent.	1,01,347 10 0		Ditto supplying 6000 cart-loads of sand-stone, as per ditto	3,000 0 0	
	2,75,742 10 0		Ditto labour of spreading 50,600 cart-loads of broken stone and 6,000 cart-loads of sand-stone, at Rs. 31-4-0 per 100 cart-loads	17,687 8 0	
Less estimated to be outstanding on the 30th April 1856, and collected after that date	26,000 0 0	2,49,742 10 0	Materials for repairs of public roads during the fair season	13,600 0 0	
Wheel Tax for one year, about	95,000 0 0		Labour for ditto	9,100 0 0	
Less estimated to be outstanding on the 30th April 1856, and collected after that date	15,000 0 0			22,700 0 0	
		80,000 0 0	Contract for scavenging		1,15,947 8 0
Contribution by Government in lieu of the House Assessment formerly levied on the property of the Honorable Company for 1855-56		20,329 14 0	Contingent charges for Markets		56,680 0 0
Fees on Liquor Licences		25,000 0 0	Miscellaneous charges		780 0 0
			Law charges		400 0 0
			Cleaning Public tanks and wells		6,000 0 0
			Salary and Establishment of the Clerk to the Board of Conservancy	7,703 0 0	16,000 0 0
<i>Sundry Receipts on the average of past Year.</i>			Ditto ditto Superintendent of Repairs	32,300 0 0	
Fees for Licences on Country Music, levied by the Collector of Municipal Taxes	2,950 0 0		Collector of Municipal Taxes, Salary and Establishment	12,366 0 0	
Ditto ditto for beating Battakee, levied by ditto	900 0 0		Ditto Commission	3,600 0 0	
				15,966 0 0	

[illegible]

Assessor of Houses and Ground, Salary and Establishment	3,900	0	0
Clerk to the Markets, ditto	5,180	0	0
Auditor of the Municipal Accounts	455	0	0
			65,504 0 0
Cost of two Steam Engines for removing Main Town Drain nuisance ordered from England, with freight, &c.			10,000 0 0
Lighting			1,500 0 0
Tendering and watering the trees on the Esplanade.	700	0	0
Wooden fences to the trees on the Esplanade.	4,800	0	0
			5,500 0 0
Conveying water from Framjee Cowasjee's Tank to Poydownee Reservoir			1,800 0 0
Messrs. Hancock and Collier's Law charges in the suit of Enkutty Elsuttu against the Board of Conservancy in respect of certain works of drainage			3,150 0 0
Abatement of Main Town Drain nuisance			8,580 0 0
New tanks and wells			20,000 0 0
Expected charges for Annual Repairs			6,000 0 0
Required to meet liabilities on account of new works, sanctioned prior to 1st May 1855, as per Appendix B.	41,557	9	3
Repairs of Public works sanctioned prior to 1st May 1855 as per Appendix C.	4,842	0	0
Dead Stock, sanctioned prior to 1st May 1855, as per Appendix C.	8,568	0	0
			54,967 9 3
			4,46,552 6 8
	Rupees.		

MEMO.

Estimated Income.....	Rs. 4,57,197	4	4
Proposed Expenditure	„ 4,46,552	6	8
The difference	Rs. 10,644	13	8
Will be applicable to the reduction of the sum owing to Government on the 1st May 1854	58,130	9	8
	Rs. 47,485	12	0
But if the works for disposing of the night soil on the harbour side of the Island be executed in 1855-56.....	67,000	0	0
The Balance against the Fund in account with Government on the 30th April 1856 will probably amount to	Rs. 1,14,485	12	0

(Signed) J. F. HUTCHINSON,
Clerk to the Board of Conservancy.

(True copies)

C. E. STANGER LEATHES,
Acting Clerk of the Peace.

To W. HART, Esq., Secretary to Government,

General Department.

SIR,—In acknowledging the receipt of Mr. Secretary Hart's letter No. 2521, of the 9th instant, we beg to report—

That we have examined the Accounts of the Board of Conservancy for 1854-55.

The whole of these amounts, it appears, have been previously examined and passed by the Auditor of Municipal Accounts; and the accounts of the Superintendent of Repairs are examined by the Chief Engineer of Public Works.

We have carefully examined the items of Receipt and Expenditure, and have compared them with Vouchers, and we are satisfied that they are correct.

Having generally considered all the various Works and Repairs executed, and other items of Expenditure to which the accounts relate, we are of opinion that they should receive the sanction of Government in terms of Act No. XI. of 1845.

The Abstract of Accounts received with your letter is herewith returned.

(Signed) G. I. JAMESON,

„ J. J. BERKLEY.

„ H. G. CARTWRIGHT.

18th August 1856.

(True copy)

C. E. STANGER LEATHES,

Acting Clerk of the Peace.